

KENWOOD

DDX9716BTS DDX9716BTSR DDX8016DABS

МОНІТОР 3 DVD РЕСИВЕРОМ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation



ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.....	2
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ	4
Початкове налаштування.....	4
Налаштування функції безпеки.....	4
Налаштування календаря/годинника.....	6
ОСНОВИ	7
Назви та функції компонентів.....	7
Загальні операції.....	8
Загальні операції з екраном.....	9
Вибір джерела відтворення/опції.....	12
Використання спливаючого швидкого меню.....	13
ДИСКИ	14
USB.....	18
iPod/iPhone.....	21
Додатки—Android Auto™/Apple CarPlay.....	24
Радіо.....	27
ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)	31
ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ.....	36
Використання камери.....	36
Використання зовнішніх аудіо-/відеопрогравачів — AV-IN.....	37
Перегляд телебачення.....	38

BLUETOOTH.....	40
НАЛАШТУВАННЯ	51
Налаштування для використання додатків iPod/iPhone/Android/BlackBerry	51
Вибір різних джерел для передніх та задніх моніторів—Zone Control.....	52
Регулювання звуку—Аудіо.....	53
Налаштування відтворення відео.....	58
Зміна вигляду дисплея.....	59
Налаштування системних налаштувань.....	61
Налаштування елементів меню—SETUP.....	62
БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ.....	65
ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА.....	68
ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ.....	75
Обслуговування.....	75
Додаткова інформація	75
Список повідомлень про помилки.....	79
Пошук та усунення несправностей.....	79
Характеристики	82

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

УВАГА!

Перед використанням пристрою прочитайте цей посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Обов'язково прочитайте і дотримуйтесь ПОПЕРЕДЖЕНЬ та ЗАСТЕРЕЖЕНЬ, зазначених у цьому посібнику. Зберігайте посібник у безпечному та доступному місці для майбутньої довідки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: (Щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженням)

- НЕ встановлюйте ніяких пристроїв і не приєднуйте жодних кабелів у місцях, де:
 - заважати повороту керма або переміщенню ручки переключення передач.
 - перешкоджати роботі таких пристроїв безпеки, як подушки безпеки.
 - затуляти огляд.
- НЕ виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто. Якщо ж це необхідно зробити, уважно стежте за рухом.
- Під час руху водій не повинен відволікатися і дивитись на монітор.

Ознайомлення з цим посібником:

- Для пояснення використовуються головним образом ілюстрації DDX9716BTS. Дисплеї та панелі, які показано у даній інструкції, є прикладами для здійснення чіткого пояснення операцій. З цієї причини вони можуть відрізнятися від реальних дисплеїв та панелей.
- У даній інструкції головним чином пояснюються операції за допомогою кнопок на панелі монітору та сенсорній панелі. Щодо операцій із використанням пульта дистанційного керування (KNA-RCDV331: придбається окремо), див. стор. 65.
- <> позначає змінні екрани/меню/налаштування, що з'являються на сенсорній панелі.
- [] позначає кнопки/елементи для вибору на сенсорній панелі.
- **Мова, якою виводяться повідомлення:** З метою пояснення використовуються повідомлення англійською мовою. Мову пояснень можна вибрати в меню <SETUP>. (Стор. 63)
- Оновлена інформація (найновіша інструкція з експлуатації, оновлення системи, нові функції тощо) доступна на <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Маркування виробів, в яких використовується лазер



До корпусу/оболонки прикріплено наліпку, яка вказує на те, що компонент використовує лазерні промені, що класифікуються за Класом 1. Це означає, що пристрій використовує лазерні промені, що відносяться до класу слабких променів. Ззовні пристрою немає ризику небезпечного випромінювання.



Декларація про відповідність вимогам Директиви EMC

Декларація про відповідність вимогам

Директиви R&TTE 1999/5/EC

Декларація про відповідність вимогам

Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,

Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб

“DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS”

Відповідає суттєвим вимогам та іншим

відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

⚠ Застереження відносно монітора:

- Монітор, вбудований у даний пристрій, виготовлено за допомогою високоточних технологій, однак на ньому може бути кілька неробочих точок. Це є неминучим фактом, і не може бути розцінено як пошкодження.
- Не підставляйте монітор під прямі сонячні промені.
- Не натискайте на кнопки сенсорної панелі кульковою ручкою або подібним предметом з гострим кінцем.
Торкайтеся кнопок на сенсорній панелі безпосередньо пальцем (якщо рука в рукавичці, зніміть її).
- В разі, коли температура є надто низькою або надто високою...
 - Всередині відбуваються хімічні реакції, внаслідок чого у роботі пристрою можуть виникати збої.
 - Зображення можуть бути нечіткими або змінюватись надто повільно. За таких умов може втрачатись синхронізація зображення та звуку, а також погіршуватись якість зображень.

Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому керування машиною стає небезпечним через приглушення зовнішніх звуків. Це також може призвести до втрати слуху.
- Зупиняйте машину перед виконанням будь-яких складних операцій.

Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, доки температура в автомобілі не стане нормальною.

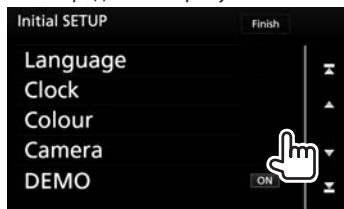
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

Початкове налаштування

При першому вмиканні живлення пристрою з'являється екран початкового налаштування.

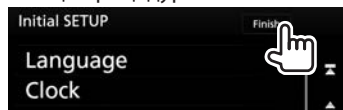
- Можна також змінити налаштування на екрані <SETUP>. (Стор. 62)

- 1 Виконайте початкові налаштування. Торкніться до потрібного елементу, щоб налаштувати параметр.
 - Ви можете прогортати екран, натискаючи [▲]/[▼], щоб показати більше елементів.
 - Якщо відображається екран іншого налаштування, налаштуйте елемент, потім торкніться до [↶], щоб повернутися до попереднього екрану.



- [Language] Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані. (Стор. 63)
 - Торкніться до [Language Select], потім оберіть потрібну мову.
- [Clock] Регулюйте календарь/годинник. (Стор. 6)
- [Colour] Вибір кольору кнопок на панелі монітору. (Стор. 59)
 - Торкніться до [Panel Colour], потім оберіть потрібний колір.
- [Camera] Налаштуйте параметри для підключеної камери. (Стор. 36)
- [DEMO] Вмикайте ([ON]) або вимикайте ([OFF]) демонстрацію функцій дисплею. (Стор. 64)

- 2 Кінець процедури.



Відображається головний екран.

Налаштування функції безпеки

❑ Реєстрація коду безпеки

Можна встановити код безпеки, щоб захистити систему приймача від крадіжки.

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.

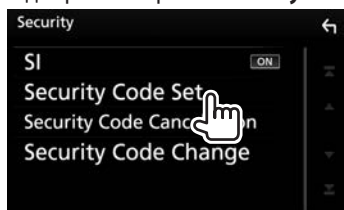


ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

3 Відобразить екран <Security>.



4 Відобразить екран <Security Code Set>.



5 Введіть чотиризначне число (1), потім підтвердіть введене число (2).



- Торкніться до [↵] для видалення останнього вводу.

6 Повторіть крок 5, щоб підтвердити ваш код безпеки. Тепер ваш код безпеки зареєстровано.

- Щоб повернутися до головного екрану, натисніть HOME на панелі монітору, або торкніться до [↵], щоб повернутися до попереднього екрану.
- Якщо пристрій від'єднується від батареї, то потрібно ввести код безпеки. Введіть правильний код безпеки, потім підтвердіть введення.

Щоб змінити код безпеки: Торкніться до [Security Code Change] на екрані <Security>, потім повторіть кроки 5 та 6.

Щоб очистити код безпеки: Торкніться до [Security Code Cancellation] на екрані <Security>.

❑ Активація функції безпеки

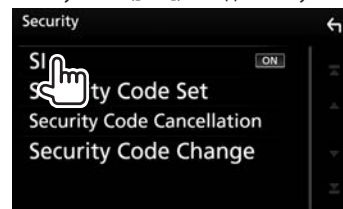
Можна активувати функцію безпеки, щоб захистити систему приймача від крадіжки.

1 Відобразить екран <Security>.

(Стор. 4)

2 Активуйте функцію безпеки.

При кожному торканні до [SI] функція активується ([ON]) або деактивується ([OFF]).



Коли запалювання автомобіля вимкнено, індикатор безпеки на панелі монітору мигає.

- Щоб повернутися до головного екрану, натисніть HOME на панелі монітору, або торкніться до [↵], щоб повернутися до попереднього екрану.

Щоб вимкнути функцію безпеки: Торкніться до [SI], щоб обрати [OFF].

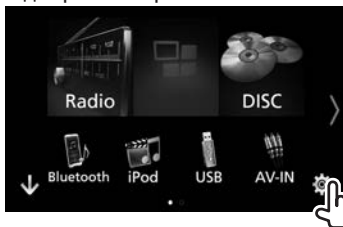
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування календаря/годинника

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



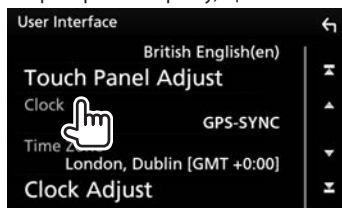
- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <User Interface>.



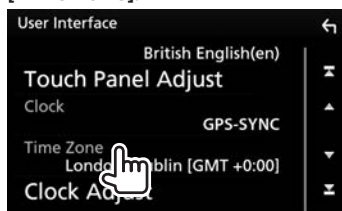
- 4 Оберіть спосіб налаштування годинника.
 - Прогорніть сторінку, щоб показати елемент.



[GPS-SYNC] Синхронізація часу годинника з пристроєм GPS.

[Manual] Ручне налаштування годинника. (Див. праву колонку.)

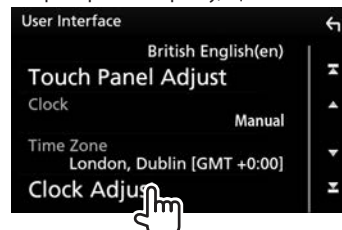
- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close].
- 5 Оберіть відповідний часовий пояс для [Time Zone].



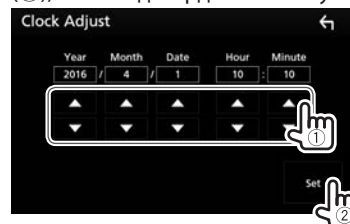
- Щоб повернутися до головного екрану, натисніть HOME на панелі монітору, або торкніться до [↶], щоб повернутися до попереднього екрану.

Щоб відрегулювати годинник у ручному режимі (коли обрано [Manual] у вікні <Clock>)

- 1 Відобразіть екран <Clock Adjust>. На екрані <User Interface> (див. дальню ліву колонку):
 - Прогорніть сторінку, щоб показати елемент.



- 2 Налаштуйте календар та час годинника (①), потім підтвердіть налаштування (②).



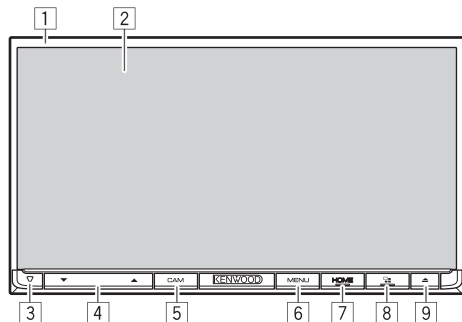
ОСНОВИ

Назви та функції компонентів

⚠ Попередження щодо налаштувань гучності:

Цифрові пристрої створюють зовсім незначний шум у порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

DDX9716BTS/DDX9716BTSR

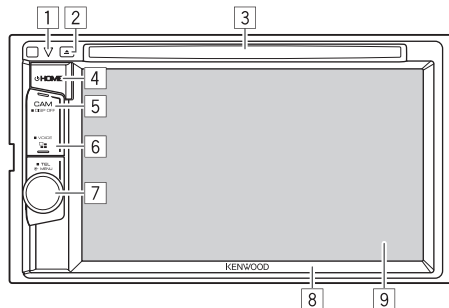


- 1 Панель монітора*
- 2 Екран (сенсорна панель)
- 3 Індикатор живлення/Індикатор безпеки
 - Загорається, коли пристрій вмикається.
 - Блимає, коли активується функція безпеки. (Стор. 5)
- 4 Кнопка VOLUME ▼/▲
Регулювання рівню звуку. (Стор. 8)
- 5 Кнопка CAM
 - Відображення зображення з підключеної камери. (Натисніть) (Стор. 37)
- 6 Кнопка MENU
Відображення спливаючого швидкого меню. (Натисніть) (Стор. 13)

- 7 Кнопка HOME/⏻
 - Відображення головного екрану. (Натисніть) (Стор. 9)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Стор. 8)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Стор. 8)
- 8 Кнопка /VOICE
 - Виводить екран програм (CarPlay/Android Auto). (Натисніть) (Стор. 24 та 26)
 - Активація функції голосового контролю. (Утримання)
 - Коли підключено мобільний телефон з Bluetooth: Активує голосовий набір. (Стор. 47)
 - Коли підключено пристрій Android, що сумісний з Android Auto: Активація голосового контролю. (Стор. 24)
 - Коли підключено пристрій iPod/iPhone, що сумісний з Apple CarPlay: Активація Siri. (Стор. 25)
- 9 Кнопка (виймання)
 - Відображення екрану **<Angle Adjust>**. (Натисніть) (Стор. 8)
 - Примусове виймання диску. (Утримання)

* Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (Стор. 59)

DDX8016DABS



- 1 Індикатор живлення/Індикатор безпеки
 - Загорається, коли пристрій вмикається.
 - Блимає, коли активується функція безпеки. (Стор. 5)
- 2 Кнопка (виймання)
 - Висуває диск. (Натисніть) (Стор. 14)
 - Примусове виймання диску. (Утримання)
- 3 Завантажувальний отвір
- 4 Кнопка HOME/⏻
 - Відображення головного екрану. (Натисніть) (Стор. 9)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Стор. 8)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Стор. 8)
- 5 Кнопка CAM/DISP OFF
 - Відображення зображення з підключеної камери. (Натисніть) (Стор. 37)
 - Вимикання екрану. (Утримання) (Стор. 8)
- 6 Кнопка /VOICE
 - Виводить екран програм (CarPlay). (Натисніть) (Стор. 24 та 26)
 - Активація функції голосового контролю. (Утримання)
 - Коли підключено мобільний телефон з Bluetooth: Активує голосовий набір. (Стор. 47)
 - Коли підключено пристрій iPod/iPhone, що сумісний з Apple CarPlay: Активація Siri. (Стор. 25)
- 7 Ручка Гучність/MENU/TEL
 - Відображення спливаючого швидкого меню. (Натисніть) (Стор. 13)
 - Відображення екрану керування телефоном. (Утримання) (Стор. 45)
 - Регулювання рівню звуку. (Обертання) (Стор. 8)
- 8 Панель монітора*
- 9 Екран (сенсорна панель)

* Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (Стор. 59)

Загальні операції

Включення живлення

DDX9716BTS
DDX9716BTSR



DDX8016DABS



Відключення живлення

DDX9716BTS
DDX9716BTSR



(Утримання)

DDX8016DABS



(Утримання)

Регулювання гучності

Регулювання гучності (від 0 до 35)

DDX9716BTS
DDX9716BTSR



Натисніть ▲ для збільшення або натисніть ▼ для зменшення.

- Натиснувши та утримуючи ▲ можна безперервно збільшувати гучність до рівня 15.

DDX8016DABS



Поверніть вправо для збільшення або поверніть ліво для зменшення.

Вимикання екрану

На сенсорній панелі:

Оберіть [Display OFF] у спливаючому швидкому меню. (Стор. 13)



На панелі монітора:

DDX8016DABS



(Утримання)

Вмикання екрану: Натисніть та утримуйте ту ж саму кнопку або торкніться дисплею.

Операції на панелі монітору — <Angle Adjust> (Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR)

1 Відобразіть екран <Angle Adjust>.



2



[←]

Вихід з екрану <Angle Adjust>.

[0] – [6]

Вибір кута монітору.

[▲DISC EJECT]

Виймання диска.

<Off Position>

Налаштування кута монітору при вимкненому живленні.

- Оберіть кут монітору, потім торкніться до [Memory].

Щоб закрити панель монітора: Натисніть ▲ на панелі монітора.

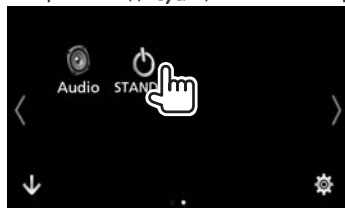
ОСНОВИ

❑ Перемикання пристрою на режим очікування

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Торкніться до **[STANDBY]** на екрані вибору джерела/опції.
- Торкніться до **[>]**, щоб змінити сторінку.



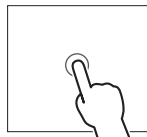
Загальні операції з екраном

❑ Операції на сенсорній панелі

Щоб виконувати операції на екрані, вам треба торкатися, торкатися та утримувати, пролистувати або прокручувати сторінку для вибору елемента, відображати екран меню налаштувань або змінювати сторінку і т.п.

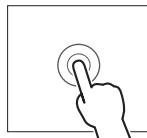
Торкання

М'яко торкніться до екрану, щоб обрати елемент на екрані.



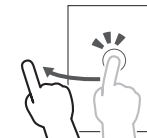
Торкання та утримання

Торкніться до екрану та утримуйте ваш палець на місці, поки зображення не зміниться або не з'явиться повідомлення.



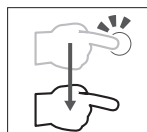
Пролистування

Швидко проведіть пальцем по екрану ліворуч або праворуч, щоб змінити сторінку.



Прокрутка

Проведіть пальцем по екрану уверх або вниз, щоб прокрутити екран.



❑ Головний екран

На головному екрані ви можете обирати джерела відтворення, відображати екрани налаштування або відображати інформацію.

- Щоб відобразити головний екран, натисніть HOME на панелі монітора.



Загальні робочі кнопки та індикація:

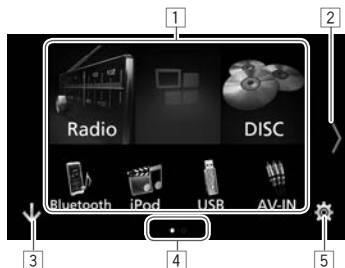
- 1 Відображення екрана керування поточним джерелом.
 - 2 Віджет
 - При торканні до віджету відображається детальна інформація/екран налаштування.
 - Ви можете змінити віджет, торкнувшись до **[<|>]** або пролистувачи сторінку ліворуч або праворуч на області віджету.
 - 3 Індикація сторінки для віджетів
 - 4 Інформація про поточне джерело
 - 5 Відображення екрану вибору джерела/опції. (Стор. 10)
 - 6 Значки швидкого доступу джерела відтворення (Стор. 13)
 - 7 Відображення екрану керування телефоном. (Стор. 45)
- При підключенні в якості Apple CarPlay або Android Auto, він працює як телефон в Apple CarPlay або Android Auto.

ОСНОВИ

❑ Екран вибору джерела/опції

На екрані вибору джерела/опції ви можете відобразити усі джерела відтворення та опції.

- Екран вибору джерела/опції можна налаштувати. (Стор. 13)



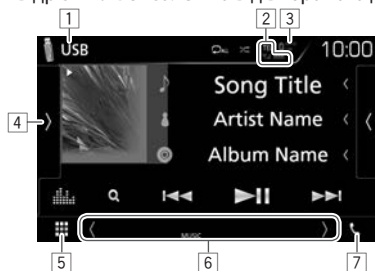
Загальні робочі кнопки та індикація:

- 1 Зміна джерела відтворення або відображення екрану налаштування/інформації.
 - Щодо джерел відтворення та екранів налаштування див. стор. 12.
- 2 Зміна сторінки. (Торкніться до [<] або [>].)
 - Ви також можете змінювати сторінку, пролистуючи ліворуч або праворуч на екрані.
- 3 Відображення головного екрану. (Стор. 9)
- 4 Індикація сторінки
- 5 Відображення екрану <SETUP>. (Стор. 11)

❑ Екран керування джерелом

На екрані керування джерелом ви можете виконувати операції відтворення джерела.

- Робочі кнопки та відображена інформація відрізняються залежно від вибраного джерела.



Загальні робочі кнопки та індикація:

- 1 Поточне джерело або носій
- 2 Інформація про підключений пристрій Bluetooth (Стор. 40)
- 3 Індикація заряду батареї: Загоряється при швидкій зарядці батареї підключеного пристрою iPod/iPhone/смартфон.
- 4 Відображення іншого вікна робочих кнопок.*
- 5 Відображення екрану вибору джерела/опції. (Див. ліву колонку.)

- 6 Кнопки швидкого доступу вибору джерела/індикатори поточного джерела

- При кожному торканні до [<] або [>] елементи, що показуються у цій області, змінюються.

– Індикатори поточного джерела



– Кнопки швидкого доступу вибору джерела (Стор. 13)



- При торканні до однієї з кнопок відобразиться обране джерело.

- 7 Відображення екрану керування телефоном. (Стор. 45)

При підключенні в якості Apple CarPlay або Android Auto, він працює як телефон в Apple CarPlay або Android Auto.

* Не з'являється, коли немає інших робочих кнопок, крім тих, які в даний час відображаються на екрані керування джерелом.

ОСНОВИ

Опис екрану <SETUP>

Ви можете змінювати детальні налаштування.
(Стор. 62)



Загальні робочі кнопки та індикація:

- 1 Вибір категорії меню.
- 2 Повернення до попереднього екрана.
- 3 Зміна сторінки.

[▲]/[▼]: Прокрутка сторінки.

- Ви також можете прокручувати сторінку, рухаючи пальцем на сенсорній панелі.

[▲]/[▼]: Відображення верхньої або нижньої сторінки.

Екран списку

Ви можете легко обирати потрібний елемент зі списку під час відтворення джерела аудіо/відео.



Загальні робочі кнопки та індикація:

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу файла/носія, що відтворюється.

- 1 Відображення вікна вибору типу списку.
- 2 Вибір типу файла ([🎵]: аудіо/[📺]: відео).
- 3 Повернення до попереднього екрана.
- 4 Здійснення прокрутки тексту, якщо на екрані відображений не весь текст.
- 5 Пошук папки/доріжки.

[▶ Play]: Відтворення всіх доріжок у папці, що містить поточну доріжку.

[Q A-Z]: Введення режиму початкового пошуку.

[📁 Top]: Повернення до верхнього рівня.

[📁 Up]: Повернення до більш високого рівня.

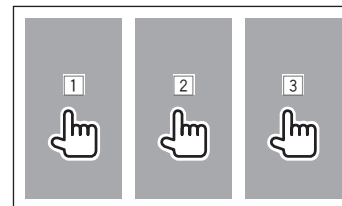
- 6 Зміна сторінки.

[▲]/[▼]: Прокрутка сторінки.

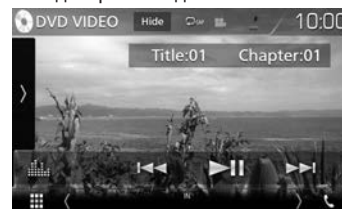
- Ви також можете прокручувати сторінку, рухаючи пальцем на сенсорній панелі.

[▲]/[▼]: Відображення верхньої або нижньої сторінки.

Операції відтворення під час відтворення відео



- 1 Вибір попереднього розділу/доріжки/елементу.
- 2 Відображення екрану керування джерелом під час відтворення відео.



- Робочі кнопки щезають після торкання до [Hide], або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.
- 3 Вибір наступного розділу/доріжки/елементу.

Вибір джерела відтворення/опції

- 1 Відобразити екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Виберіть джерело/опцію.



- Щоб відобразити більше елементів, торкніться до [<1/1 >] або рухами пальця змініть сторінку.

[Android Auto]/[Apple CarPlay]*1 *2

Перемикання на екран Android Auto/Apple CarPlay/App з підключеного пристрою iPod touch/iPhone/Android*2. (Стор. 24 – 26)

[Radio]

Перемикання на радіотрансляцію. (Стор. 27)

[Bluetooth]

Відтворювати записи з Bluetooth-аудіопрогравача. (Стор. 49)

[DISC]

Відтворення диску. (Стор. 14)

[iPod]

Відтворення за допомогою iPod/iPhone. (Стор. 21)

[USB]

Відтворення файлів на USB-пристрої. (Стор. 18)

[DAB]*3

Перемикання на цифрову радіотрансляцію (DAB). (Стор. 31)

[AV-IN1]*3

Перемикання на зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму AV-IN1. (Стор. 37)

[AV-IN]*4 або [AV-IN2]*3

Перемикання на зовнішні компоненти, підключені до вхідного роз'єму AV-IN*4 або AV-IN2*3. (Стор. 37)

[Audio]

Відображення екрану регулювання звуку. (Стор. 53)

[STANDBY]

Переведення пристрою в режим очікування. (Стор. 9)
Відображення екрану меню <SETUP>. (Стор. 62)



*1 Коли підключено пристрій iPhone, що сумісний з CarPlay, а параметр <CarPlay Connection> налаштовано на [ON] (Стор. 25), то відображається [Apple CarPlay]. Коли підключено пристрій Android, що сумісний з Android Auto, то відображається [Android Auto].

*2 Android Auto доступно лише для DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

*3 Тільки для DDX8016DABS.

*4 Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

ОСНОВИ

Вибір джерела відтворення на головному екрані



- 3 елементи, що відображаються на екрані вибору джерела/опції у вигляді великих значків, показуються на головному екрані.
- Ви можете змінити елементи, що відображаються у цій області, налаштуванням екрану вибору джерела/опції. (Див. праву колонку.)

Вибір джерела відтворення на екрані керування джерелом

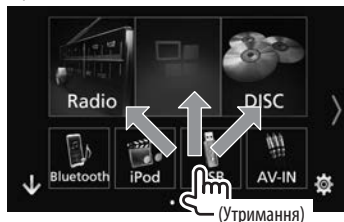
Відобразіть кнопки вибору джерела, торкнувшись до [<1/>] на екрані керування джерелом (Стор. 10), потім виберіть джерело відтворення.



- 3 елементи, що відображаються на екрані вибору джерела/опції у вигляді великих значків, показуються як кнопки швидкого доступу.
- Ви можете змінити елементи, що відображаються як кнопки швидкого доступу вибору джерела, налаштуванням екрану вибору джерела/опції. (Див. праву колонку.)

Налаштування екрану вибору джерела/опції

Ви можете налаштувати відображення елементів на екрані вибору джерела/опції. Торкніться та утримуйте елемент, що бажано перемістити, поки навколо значків не з'являться обрамування. Потім перетягніть його на потрібну позицію.



Використання спливаючого швидкого меню

Коли відображається екран керування джерелом, ви можете перейти до іншого екрану за допомогою спливаючого швидкого меню.

- 1 Відкрийте спливаюче швидке меню.
DDX9716BTS DDX8016DABS
DDX9716BTSR



- 2 Виберіть пункт, до якого потрібно перейти.



[Screen Adjustment]	Відображення екрану регулювання зображення. (Стор. 58)
[Display OFF]	Вимикання екрану. (Стор. 8)
[Camera]	Відображення зображення з підключеної камери. (Стор. 37)
[SETUP]	Відображення екрану <SETUP>. (Стор. 62)
[Audio]	Відображення екрану регулювання звуку. (Стор. 53)
[USB]	Відображення екрана керування поточним джерелом. Функції значків відрізняються залежно від джерела.

Закриття спливаючого меню: Торкніться до екрану у будь-якому місці окрім спливаючого швидкого меню або натисніть MENU на панелі монітору.

ДИСКИ

Відтворення диску

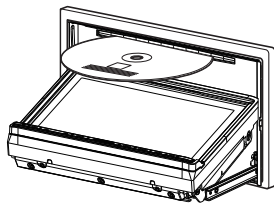
- Якщо на диску відсутнє меню, усі доріжки будуть програватись у режимі циклічного повтору, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.
- Інформацію про типи дисків/файлів, що підтримуються, див на стор. 76.

❑ Як вставляти диск

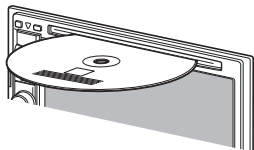
Вставте диск стороною з етикетною вгору.

- Для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Як відкрити панель монітора, див. на стор. 8.

DDX9716BTS
DDX9716BTSR



DDX8016DABS



Джерело зміниться на **"DISC"** та почнеться програвання.

- Під час вставки диску загорається індикатор IN.

- Якщо на екрані з'являється значок "⓪", це означає, що пристрій не може виконати задану операцію.
 - У деяких випадках операції можуть не виконуватись і без виведення на екран значка "⓪".
- Під час відтворення багатоканального цифрового диску багатоканальні сигнали конвертуються у стерео.

❑ Висування диску

DDX9716BTS/DDX9716BTSR

Натисніть **▲** на панелі монітора, потім виберіть **[▲ DISC EJECT]** на екрані **<Angle Adjust>**.



DDX8016DABS



Під час виймання диску тягніть його горизонтально.

- Можна вийняти диск під час відтворення іншого джерела AV (аудіо/відео).
- Якщо диск після висування не буде забрано протягом 15 секунд, він автоматично буде втягнений знов у завантажувальний отвір для захисту від пилу.

Щоб вийняти диск примусово

Натисніть та утримуйте **▲** на панелі монітора. З'явиться повідомлення підтвердження. Торкніться до **[Yes]**.

Щоб закрити панель монітору (Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR)

Після виймання диску натисніть **▲** на панелі монітору. Панель монітору закрито.

Функції відтворення

- Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.
- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 58.



❑ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом Для відтворення відео



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

- 1 Тип носія
- 2 Режим відтворення (Стор. 17)
- 3 Інформація про елемент, що відтворюється (№ назви/№ розділу/№ папки/№ файлу/№ доріжки)
- 4 Індикатор IN : Диск вставлений.

ДИСКИ

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[Hide]	Приховування індикаторів та кнопок.
[>]	Відображення іншого вікна робочих кнопок. Щоб приховати вікно, торкніться до [←].
[Q]	Вибір режиму повтору відтворення. (Стор. 17)
[X]	Вибір режиму випадкового відтворення. (Стор. 17)
[Bar]	Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)
[Q]	Відображення списку папок/доріжок. (Стор. 16)
[<<] [>>]	- Вибір розділів/доріжок. (Торкатися) - Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)
[▶▶]	Починає/призупиняє відтворення.
[<<] [>>]	Пошук у зворотному/прямому напрямку під час відтворення.
[<] [>]	Уповільнене відтворення.
[■]	Зупинка відтворення.
[SETUP]	Зміна налаштувань для відтворення диска на екрані <DVD SETUP>. (Стор. 18)
[MENU CTRL]	Відображення екрану меню відео. (Стор. 17)
[+] [-]	Вибір папки.
[PBC]	Вмикає або вимикає функцію VCD PBC (Керування відтворенням). (Стор. 16)
[Audio]	Змініть канал аудіовиходу. (лише для VCD)

- Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [>], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

Для відтворення аудіо



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
 - Тип носія
 - Режим відтворення (Стор. 17)
 - Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [←].
 - Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")
 - Тип файлу
 - Індикатор IN : Диск вставлений.

Робочі кнопки

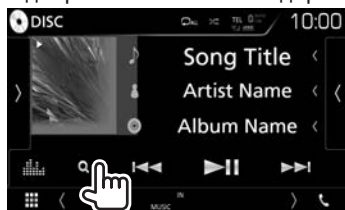
- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[>]	Відображення іншого вікна робочих кнопок. Щоб приховати вікно, торкніться до [←].
[<]	Відображення списку доріжок у папці, що містить поточну доріжку. (Стор. 16) Щоб приховати список, торкніться до [>].
[Q]	Вибір режиму повтору відтворення. (Стор. 17)
[X]	Вибір режиму випадкового відтворення. (Стор. 17)
[Bar]	Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)
[Q]	Відображення списку папок/доріжок. (Стор. 16)
[<<] [>>]	Вибір доріжки.
[▶▶]	Починає/призупиняє відтворення.
[+] [-]	Вибір папки.
	Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [>], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

ДИСКИ

❑ Вибір папок/доріжок зі списку Щоб шукати усі папки/доріжки на диску

1 Відобразити список папок/доріжок.

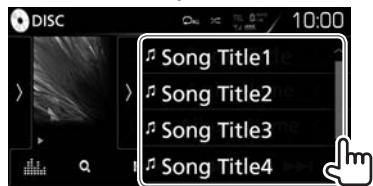
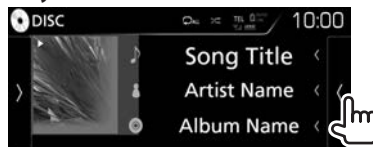


2 Виберіть елемент.

- Продовжуйте діяти, доки не виберете потрібну доріжку.
- Про детальнішу інформацію щодо операцій зі списком див. стор. 11.



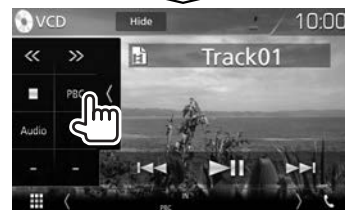
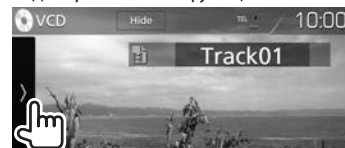
Щоб шукати у папці, що містить поточну доріжку



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [>].

❑ Активація функції PBC (Керування відтворенням) (тільки для VCD)

При відтворенні VCD з функцією PBC...



- Загорається індикатор PBC.
- Щоб безпосередньо обрати доріжку під час активованої функції PBC, оперуйте пультом дистанційного керування.* (Стор. 65)

Щоб деактивувати функцію PBC: Торкніться до [PBC]. (Індикатор PBC згасне.)

* KNA-RCDV331 треба купувати окремо.

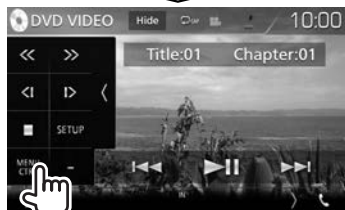
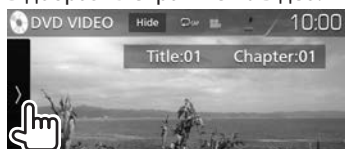
ДИСКИ

❑ Операції з меню відео (за виключенням VCD)

Ви можете відобразити екран меню відео під час його відтворення.

- Робочі кнопки щезають після торкання до **[Hide]**, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.

1 Відобразити екран меню відео.



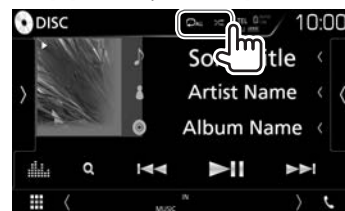
2



- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[TOP]	Відображення головного меню.
[MENU]	Відображення меню диска.
[Return]	Відображення попереднього екрану.
[Enter]	Підтвердження вибору.
[Highlight]	Перемикання на режим прямого вибору меню диска. Натисніть потрібний елемент для вибору. Екран меню зникає, якщо впродовж 5 секунд не виконується ніяких операцій.
[↶]	Повернення до екрану відтворення.
[Angle]	Вибір кута перегляду.
[Subtitle]	Вибір типу субтитрів.
[Audio]	Вибір типу аудіо.
[▲][▼][◀▶]	Вибір елементу.

❑ Вибір режиму відтворення



[🔄] Вибір режиму повтору відтворення.

[🎲] Вибір режиму випадкового відтворення.

- Доступні режими відтворення відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
- Кожного разу після торкання до цієї кнопки режим відтворення змінюється. (Поточний режим відтворення показується у вигляді кнопки.)
 - Доступні елементи відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

🔄CAP Повторюється відтворення поточного розділу.

🔄TIT Повторюється відтворення поточної назви.

🔄0 Повторно відтворюється поточна доріжка.

🔄📁 Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.

🔄ALL Повторюється відтворення усіх доріжок на диску.

🎲📁 Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточної папки, потім — доріжок з наступної папки.

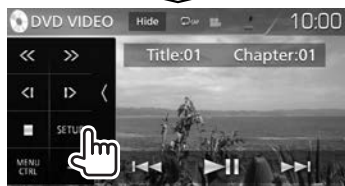
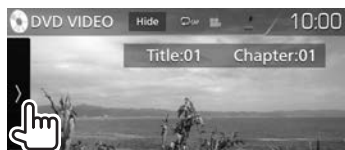
🎲ALL У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.

- Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку, торкніться до кнопки декілька раз, поки не зникне.

ДИСКИ

Налаштування для відтворення DVD

1



2



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Доступні елементи на екрані <DVD SETUP> відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

Параметри налаштування

[Menu Language]	Початковий вибір мови для меню диску. (Первісне значення: English) (Стор. 78)
[Subtitle Language]	Вибір первинної мови субтитрів або вимкнення субтитрів (Off). (Первісне значення: English) (Стор. 78)
[Audio Language]	Початковий вибір мови для звукової доріжки. (Первісне значення: Original) (Стор. 78)
[Dynamic Range Control]	Ви можете змінювати динамічний діапазон під час відтворення, використовуючи програмне забезпечення Dolby Digital. • Wide: Оберіть цей параметр, щоб отримати покращене звучання з низьким рівнем гучності у повному динамічному діапазоні. • Normal: Оберіть цей параметр, щоб трохи зменшити динамічний діапазон. • Dialog (Первісне значення): Оберіть цей параметр, щоб чіткіше відтворити діалог у кінопрограмі.
[Screen Ratio]	Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі. 16:9 4:3 LB 4:3 PS (Первісне значення)

USB

Підключення USB-пристрою

До системи можна підключити такі запам'ятовуючі USB-пристрої, як пам'ять USB, цифровий аудіо-програвач и т.і.

- Детальніші дані щодо під'єднання USB-пристроїв див. стор. 71.
- Не можна підключити комп'ютер або переносний жорсткий диск до вхідного роз'єму USB.
- Інформацію про типи підтримуваних файлів та примітки щодо використання USB-пристроїв див. на стор. 77.

- 1 Підключіть USB-пристрій до даного пристрою за допомогою USB-кабелю.
- 2 Виберіть "**USB**" у якості джерела. (Стор. 12)

Щоб від'єднати USB-пристрій

- 1 Виберіть будь-яке інше джерело, ніж "**USB**". (Стор. 12)
- 2 Від'єднайте USB-пристрій.

Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 58.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом для відтворення аудіо



Для відтворення відео



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу файла, що відтворюється.
 - Режим відтворення (Див. нижче.)
 - Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [<].
 - Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")
 - Тип файлу

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу файла, що відтворюється.

[Hide] Приховування індикаторів та кнопок.

[>] Відображення іншого вікна робочих кнопок.

- Щоб приховати вікно, торкніться до [<].

[<] Відображення списку доріжок у папці, що містить поточну доріжку.

- Щоб приховати список, торкніться до [>].

[Repeat] Вибір режиму повтору відтворення.

- [Repeat]: Повторно відтворюється поточна доріжка/файл.
- [Repeat with folder icon]: Повторно відтворюються всі доріжки/файли в поточній папці або у вказаній категорії.
- [Repeat with ALL icon]: Повтор відтворення усіх доріжок/файлів з USB-пристрою.

[Shuffle] Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточної папки.* (Загорається індикатор [Shuffle icon])

[Graphic Equalizer icon] Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)

[Q] Відображення списку. (Стор. 20)

- [Previous] [Next] Вибір доріжки. (Торкатися)
- [Previous] [Next] [Stop] Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)

[Play/Pause] Починає/призупиняє відтворення.

[Folder icon] [Folder icon] Вибір папки.

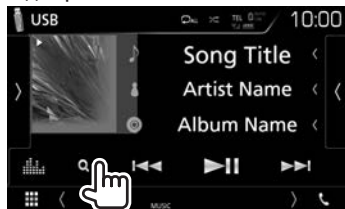
- Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [>], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

* Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку, торкніться до кнопки декілька раз, поки не зникне.

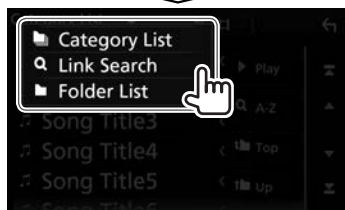
Обрання доріжки зі списку

Щоб шукати усі папки/доріжки на USB-пристрої

1 Відобразить список.



2 Виберіть тип списку.



3 Виберіть потрібну доріжку.

- Продовжуйте діяти, доки не виберете потрібну доріжку.
- Про детальнішу інформацію щодо операцій зі списком див. стор. 11.

<Category List>:

- 1 Виберіть тип файлу.
- 2 Виберіть категорію, потім елемент у обраній категорії.



<Link Search>:

- 1 Виберіть тип файлу.
- 2 Виберіть тип тегу для відтворення списку контенту, що містить такий самий тег, що й відтворювана в даний час доріжка/файл, а тоді виберіть елемент.

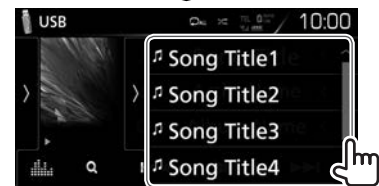
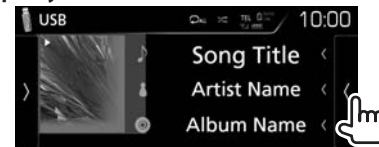


<Folder List>:

Виберіть папку, потім елемент у вибраній папці.



Щоб шукати у папці, що містить поточну доріжку



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [X].

iPod/iPhone

Підготовка

Підключення iPod/iPhone

- Детальніші дані щодо під'єднання iPod/iPhone див. на стор. 71.
- Інформацію щодо підтримуваних моделей iPod/iPhone див. на стор. 77.

Підключіть iPod/iPhone відповідно до своєї мети або типу iPod/iPhone.

Дротове з'єднання

Щоб прослухати музику:

- Для моделей з Lightning роз'ємом: Використовуйте USB аудіокабель для iPod/iPhone—KCA-iP103 (додатковий аксесуар).
- Для моделей з 30-контактним роз'ємом: Використовуйте USB аудіокабель для iPod/iPhone—KCA-iP102 (додатковий аксесуар).

Щоб переглянути відео та прослухати музику:

- Для моделей з Lightning роз'ємом: Ви не зможете дивитися відео.

З'єднання Bluetooth

Здійсніть парування з пристроєм iPod/iPhone через Bluetooth. (Стор. 40)

- Нemoжливо переглядати відео через з'єднання Bluetooth.

Вибір способу з'єднання

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



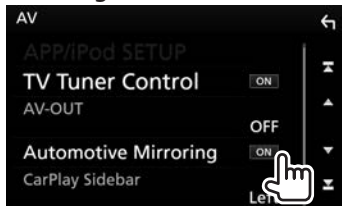
- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <AV>.



- 4 Встановіть параметр [Automotive Mirroring] на [OFF].



- 5 Відобразіть екран <APP/iPod SETUP>.



- 6 Виберіть спосіб з'єднання пристрою iPod/iPhone для <APP Connection select>.



[iPhone USB]

Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням KCA-iP102 (додатковий аксесуар) або KCA-iP103 (додатковий аксесуар).

[iPhone Bluetooth]

Виберіть це налаштування, коли пристрій iPod/iPhone підключено через Bluetooth.

- 7 Кінець процедури.



Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 58.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- 1 Режим відтворення (Див. праву колонку.)
- 2 Інформація про пісню
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [←].
- 3 Зображення (відображається, якщо доріжка містить зображення)
- 4 Тип файлу

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу файла, що відтворюється.

- [↺] Відображення списку доріжок у категорії, що містить поточну доріжку.
- Щоб приховати список, торкніться до [↻].
- [↻] Вибір режиму повтору відтворення.
- [↻]: Функція працює аналогічно функції "Повторити одну".
 - [↻ALL]: Функція працює аналогічно функції "Повторити всі".
- [↻X] Вибір режиму випадкового відтворення.*
- [↻X]: Функція працює аналогічно функції "Змішати пісні".
 - [↻X□]: Функція працює аналогічно функції "Змішати альбоми".
- [EQ] Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)
- [Q] Відображення списку. (Стор. 23)
- [←<<] [▶>>] Вибір доріжки. (Торкатися)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)
- [▶▶] Починає/призупиняє відтворення.

* Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку, торкніться до кнопки декілька раз, поки не зникне.

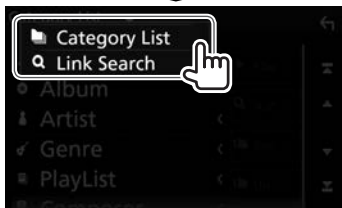
iPod/iPhone

❑ Вибір аудіодоріжки зі списку Щоб шукати усі доріжки у пристрої iPod/ iPhone

1 Відобразить список.



2 Виберіть тип списку.



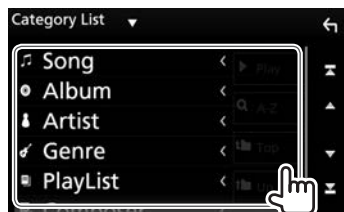
3 Виберіть потрібну доріжку.

- Продовжуйте діяти, доки не виберете потрібну доріжку.
- Про детальнішу інформацію щодо операцій зі списком див. стор. 11.

У <Category List>:

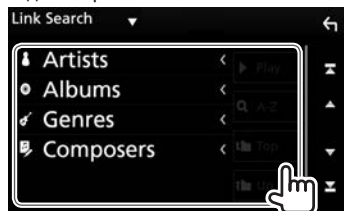
Виберіть категорію, потім елемент у обраній категорії.

- Доступні категорії відрізняються в залежності від типу вашого програвача iPod/iPhone.

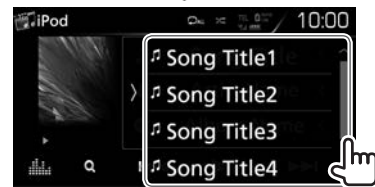
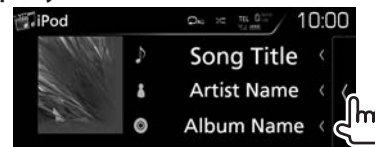


У <Link Search>:

Виберіть тип тегу для відтворення списку контенту, що містить такий самий тег, що й відтворювана в даний час доріжка/файл, а тоді виберіть елемент.



Щоб шукати у папці, що містить поточну доріжку



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до []].

Додатки—Android Auto™/Apple CarPlay

Ви можете використовувати додаток на підключеному iPod touch/iPhone/Android за допомогою даного пристрою.

- Ви можете використовувати програму-додаток на наступних джерелах:
 - Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Коли підключено пристрій Android, що сумісний з Android Auto: **“Android Auto”** (Див. нижче)
 - Коли підключено пристрій iPhone, що сумісний з CarPlay: **“Apple CarPlay”** (Стор. 25)

Використання додатків пристрою Android—Android Auto™ (Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR)

Щодо Android Auto

Технологія Android Auto дозволяє зручно користуватися функціями пристрою Android під час керування автомобілем. Ви можете легко отримувати доступ до прокладання маршруту, здійснювати дзвінки, слухати музику та мати доступ до інших зручних функцій пристрою Android під час керування автомобілем.

- Щоб отримати детальну інформацію стосовно Android Auto, відвідайте
<<https://www.android.com/auto/>> та
<<https://support.google.com/androidauto>>.

Сумісні Android-пристрої

Ви можете користуватися функцією Android Auto з Android-пристроями Android версії 5.0 (Lollipop) або пізнішими.

Функція Android Auto може не бути доступною на усіх пристроях та не є доступною у всіх країнах або регіонах.

Підготовка

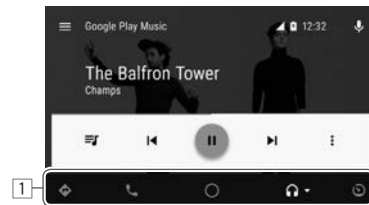
Щоб використовувати функцію навігації Google Maps™, підключіть GPS-антену. (Стор. 73)

- 1 Встановіть параметр **[Automotive Mirroring]** на **[ON]**. (Стор. 25)
- 2 Підключіть Android-пристрій за допомогою кабелю мікро-USB на USB (доступні у продажі). (Стор. 72)
 - Щоб користуватися функцією “вільні руки”, підключіть Android-пристрій через Bluetooth. (Стор. 40)
 - Коли до вхідного роз’єму USB підключено Android-пристрій, що сумісний з функцією Android Auto, пристрій підключається через Bluetooth автоматично, а поточний приєднаний мобільний телефон Bluetooth від’єднується.
 - Розблокуйте ваш Android-пристрій.
- 3 Виберіть **“Android Auto”** у якості джерела. (Стор. 12)
 - **[Android Auto]** відображається тільки тоді, коли підключено сумісний Android-пристрій.

Робочі кнопки та доступні додатки на екрані Android Auto

Ви можете виконувати операції з додатками підключеного Android-пристрою.

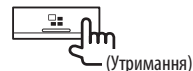
- Елементи, що відображені на екрані, відрізняються залежно від підключеного Android-пристрою.



- 1 Кнопки додатку/інформації
Запуск додатку або відображення інформації.

Щоб вийти з екрана Android Auto: Натисніть HOME на панелі монітора.

Використання голосового контролю



- Щоб відключити голосовий контроль, натисніть та утримуйте ту ж саму кнопку ще раз.

Перемикання на екран Android Auto під час прослуховування іншого джерела



Щоб повернутись до екрана керування джерелом: Натисніть ту ж саму кнопку ще раз.

Використання додатків iPhone— Apple CarPlay

Щодо CarPlay

Функція CarPlay дозволяє більш розумно та безпечно використовувати пристрій iPhone у автомобілі. Функція CarPlay дозволяє виконувати бажані операції з iPhone під час керування автомобілем та відображає їх на екрані пристрою. Ви можете отримувати поради, здійснювати дзвінки, відправляти та отримувати повідомлення, а також слухати музику з iPhone під час керування автомобілем. Щоб було легше керувати пристроєм iPhone, ви також можете користуватися голосовим контролем Siri.

- Щоб отримати детальну інформацію стосовно CarPlay, відвідайте <<https://ssl.apple.com/ios/carplay/>>.

Сумісні пристрої iPhone

Ви можете використовувати функцію CarPlay з наступними моделями iPhone.

- iPhone 5
- iPhone 5c
- iPhone 5s
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus

Хоча зона роботи і розширюється, послуга CarPlay НЕдоступна на деяких ринках. Щоб перевірити останню інформацію стосовно доступності послуги у вашому регіоні, відвідайте вказаний нижче веб-сайт.
<http://www.apple.com/ios/featureavailability/#applecarplay-applecarplay>

Підготовка

Щоб використовувати функцію навігації додатку карт, підключіть GPS-антену. (Стор. 73)

- Налаштуйте параметри для використання Apple CarPlay на екрані <AV>.
На головному екрані або на екрані управління джерелом:



[Automotive Mirroring]

Виберіть [ON], щоб користуватися Apple CarPlay.

[CarPlay Sidebar]

Виберіть позицію контрольного рядка (ліворуч або праворуч), що показано на сенсорній панелі.

- Підключіть iPhone за допомогою KCA-iP103 (додатковий аксесуар). (Стор. 71)

- Коли до вхідного роз'єму USB підключено пристрій iPhone, що сумісний з функцією CarPlay, поточний приєднаний мобільний телефон Bluetooth від'єднується.
- Розблокуйте пристрій iPhone.

- Виберіть **"Apple CarPlay"** у якості джерела. (Стор. 12)

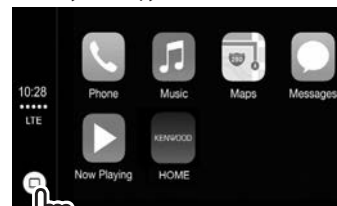
- [Apple CarPlay]** відображається на головному екрані або на екрані вибору джерела/опції тільки тоді, коли підключено сумісний пристрій iPhone.

Використання Siri

Ви можете активувати функцію Siri, коли відображається екран CarPlay.

На головному екрані CarPlay:

- Торкніться та утримуйте [Ⓢ], щоб активувати функцію Siri.



(Утримання)

- Розмовляйте з Siri.

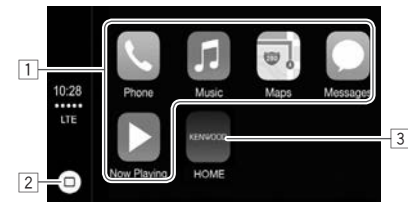
- Ви також можете активувати функцію Siri, натиснувши і утримуючи [Ⓢ]/VOICE на панелі монітора.
 - Щоб деактивувати функцію, натисніть [Ⓢ]/VOICE на панелі монітора.

Додатки—Android Auto™/Apple CarPlay

❑ Робочі кнопки та доступні додатки на головному екрані CarPlay

Ви можете використовувати програми-додатки підключеного пристрою iPhone.

- Відображені елементи та мова, що використовується на екрані, можуть відрізнятися залежно від підключеного пристрою.



- Кнопки додатку
Запуск додатку.
- Кнопка [Ⓢ]
 - На екрані додатку: Відображення головного екрану CarPlay. (Торкатися)
 - На головному екрані CarPlay: Активація Siri. (Утримання) (Стор. 25)
- Кнопка [HOME]
Вихід з екрану CarPlay та відображення головного екрану.

Щоб вийти з екрану CarPlay: Натисніть HOME на панелі монітора.

❑ Перемикання на екран Apple CarPlay під час прослуховування іншого джерела

DDX9716BTS
DDX9716BTSR



DDX8016DABS



Прослуховування радіо

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація про приймання радіо

- 1 Запрограмований номер програми
- 2 Режим пошуку (Див. праву колонку.)
- 3 Текстова інформація
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [↵].
 - При торканні до [📶] інформація перемикається наступним чином:
 - Частота/назва станції PS/Radio Text/назва доріжки та ім'я артиста
 - Частота/жанр PTY/Radio Text plus
- 4 Список запрограмованих станцій (Стор. 28)
- 5 Індикатори режиму прийому вибраних програм у режимі очікування (Стор. 29)
- 6 Індикатор AF (Стор. 30)
- 7 Індикатор LO.S (Див. крайню праву колонку.)
- 8 Індикатор ST/MONO: Світиться в тому випадку, коли приймається стерео-сигнал FM станції достатньої потужності.
- 9 Індикатор RDS: Спалахує при прийманні станції Radio Data System.
- 10 Індикатор EON: Загорається тоді, коли станція Radio Data System надсилає сигнали EON.

Робочі кнопки

[AUTO1]/
[AUTO2]/
[MANUAL]

Зміна режиму пошуку. Кожного разу після торкання до цієї кнопки режим пошуку змінюється наступним чином:

- **AUTO1:** Автоматичний пошук
 - **AUTO2:** Почергове налаштування на станції, що зберігаються у пам'яті.
 - **MANUAL:** Пошук у ручному режимі
- Відображення іншого вікна робочих кнопок.
- Щоб приховати вікно, торкніться до [↵].
 - Відображення запрограмованого списку.
 - Щоб приховати список, торкніться до [↵].

[↵]

[↵]

[AM]

[FM]

[📶]

[◀▶] [▶▶]

Вибір діапазону AM.

Вибір діапазону FM.

Відображення екрану **<Graphic Equalizer>**. (Стор. 54)

Пошук станцій.

- Метод пошуку відрізняється залежно від обраного режиму пошуку. (Див. вище)

[TI]*

Активізація/деактивація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (Стор. 29)

[SETUP]

Зміна налаштувань радіоприймання на екрані **<Radio SETUP>**. (Стор. 29 – 30)

[AME]

Автоматичне програмування станцій. (Стор. 28)

[PTY]*

Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (Стор. 28)

[MONO]

Активізація/деактивація монофонічного режиму для кращого прийому у діапазоні FM. (Стереоефект буде втрачений.)

- Коли монофонічний режим увімкнено, загорається індикатор MONO.

[LO.S]*

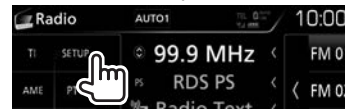
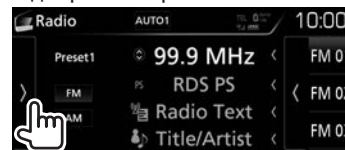
Активізація/деактивація режиму місцевого пошуку (Див. праву колонку.)

- Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [↵], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

* Відображається тільки тоді, коли у якості діапазону обрано FM.

Налаштування прийому тільки на FM-станції з сильними сигналами— Місцевий пошук

1 Відобразіть екран **<Radio SETUP>**.



2



Пристрій налаштовується на тільки радіостанції з достатнім рівнем сигналу. Загорається індикатор LO.S.

- Ви також можете активувати/деактивувати місцевий пошук, торкнувшись до [LO.S] на іншому вікні робочих кнопок.

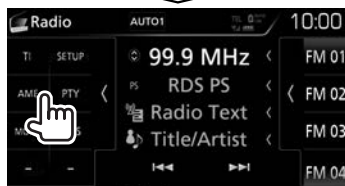
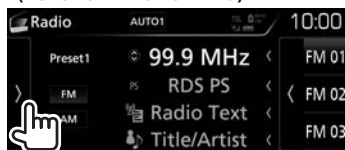
Щоб вимкнути функцію пошуку місцевих станцій: Торкніться до [LO.S], щоб обрати [OFF]. Індикатор LO.S погасне.

Програмування станцій

Занесення станцій у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять 15 станцій для діапазону FM і 5 станцій для діапазону AM.

**Автоматичне запам'ятовування—
AME (Автоматична пам'ять)**



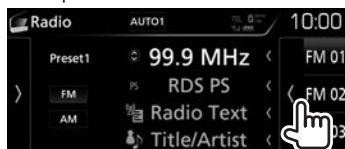
З'явиться повідомлення підтвердження.

Торкніться до [Yes].

Місцеві станції з найбільш сильними сигналами будуть знайдені та збережені автоматично.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

- 1 Налаштуйтеся на сигнал станції, яку хочете занести у пам'ять. (Стор. 27)
- 2 Відобразіть список запрограмованих станцій.



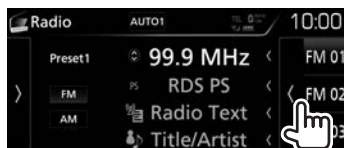
- 3 Виберіть запрограмований номер для занесення у пам'ять.



Станцію, що обрано у кроці 1, збережено.

- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [I>].

Вибір запрограмованої станції зі списку



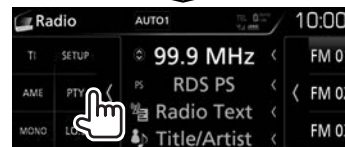
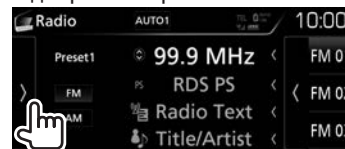
- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [I>].

Характеристики FM Radio Data System

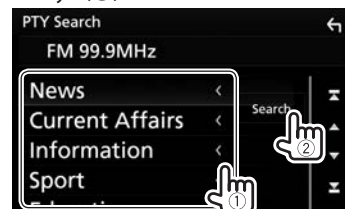
Пошук програми FM Radio Data System—PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.

- 1 Відобразіть екран <PTY Search>.



- 2 Виберіть PTY-код (①), потім розпочніть пошук (②).



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

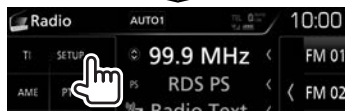
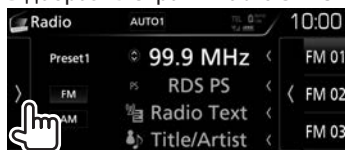
Пошук PTY-програми починається.

Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

Радіо

Вибір мови для пошуку за РТУ-кодом

1 Відобразить екран <Radio SETUP>.



2



3 Виберіть мову.

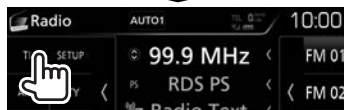
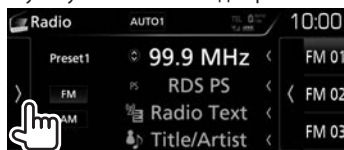


- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close].

Активация/деактивация приему повідомлень про стан дорожнього руху/новини у режимі очікування

Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування

Активувавши відповідну функцію прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування, ви зможете отримувати інформацію про стан дорожнього руху навіть одночасно з прослуховуванням іншого джерела.



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, на ньому можна увімкнути відображення інформації про стан дорожнього руху (TI), якщо вона доступна.

- Індикатор TI світиться у наступних випадках:
 - Спалахує білим світлом: Прийом інформації про стан дорожнього руху.
 - Спалахує оранжевим світлом: Режим очікування прийому інформації про стан дорожнього руху.
- Якщо індикатор TI світиться оранжевим кольором, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.
- При отриманні інформації про стан дорожнього руху екран автоматично перемикається на відповідний режим Traffic Information.

Для вимкнення інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування:

Торкніться до [TI]. (Індикатор TI погасне.)

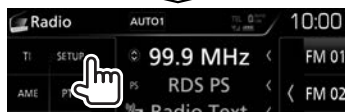
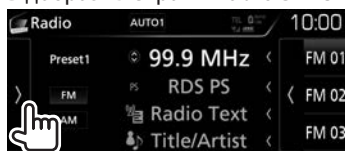
- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде перемикнуто у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.
- Для DDX8016DABS: Приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування можна також увімкнути або вимкнути на екрані керування джерелом "DAB". (Стор. 33)

Продовження на наступній сторінці...

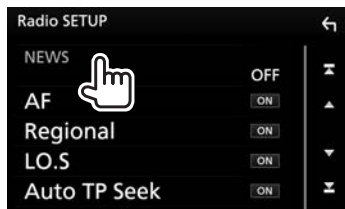
Радіо

Прийом повідомлень про новини у режимі очікування

1 Відобразить екран <Radio SETUP>.



2



- [00min] - [90min]** Вмикання приймання новин у режимі очікування (спалахує індикатор NEWS).
Оберіть період часу для відключення переривання.
- [OFF]** Деактивуйте функцію.

- Регулювання гучності під час прийому новин запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим новин, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

Відстеження однієї програми—

Прийом з мережним відстеженням

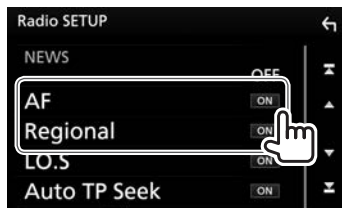
При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштовується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.

- Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережним відстеженням.

Щоб змінити налаштування режиму прийому з мережним відстеженням

1 Відобразить екран <Radio SETUP>. (Див. ліву колонку.)

2



- [AF]**
- [ON]:** Переключення на іншу станцію. Програма може відрізнитися від тієї, яка щойно приймалась (спалахує індикатор AF).
 - [OFF]:** Відмінає.
- [Regional]**
- [ON]:** Переключення на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму (спалахує індикатор AF).
 - [OFF]:** Відмінає.

- Індикатор RDS загоряється, якщо активовано прийом з мережним відстеженням і знайдено станцію FM Radio Data System.

Автоматичний пошук станції з інформацією про стан дорожнього руху—Auto TP Seek

Якщо прийом станції з інформацією про стан дорожнього руху слабкий, пристрій здійснює автоматичний пошук іншої станції з кращою якістю прийому.

Активізація функції Auto TP Seek

1 Відобразить екран <Radio SETUP>. (Див. крайню ліву колонку.)

2



Щоб вимкнути функцію Auto TP Seek:
Торкніться до **[Auto TP Seek]**, щоб обрати **[OFF]**.

ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB) (Тільки для DDX8016DABS)

Про DAB (Цифрове радіомовлення)

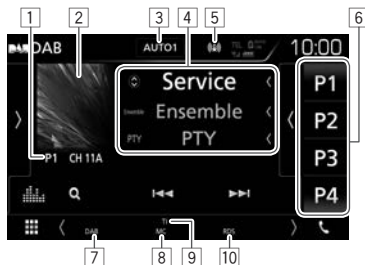
Що таке система DAB?

DAB (Digital Audio Broadcasting) — це одна з доступних в даний час систем цифрового радіомовлення. Вона забезпечує відтворення звуку цифрової якості без надокучливих перешкод та спотворень сигналу. Окрім цього, вона може передавати текст та дані. На відміну від FM-мовлення, де кожна програма передається на власній частоті, DAB поєднує декілька програм (які називаються "послугами") у один "ансамбль". "Первинний компонент" (головна радіостанція) іноді супроводжується "вторинним компонентом", що може містити додаткові програми та іншу інформацію.

Прослуховування цифрового радіо

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом

Екран у режимі реального часу



Інформація про приймання цифрового радіо

- 1 Запрограмований номер/Номер каналу
- 2 Зображення, що відповідає альбому
 - При торканні до зображення картинка відображається у великому розмірі. Щоб повернутися до попереднього екрану, торкніться до зображення ще раз.
- 3 Режим пошуку (Див. нижче.)
- 4 Текстова інформація
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [<].
 - При торканні до [⌂] інформація перемикається між назвою каналу, ім'ям артиста, назвою пісні, інформацією щодо контенту, назвою категорії, описом каналу та схожими каналами.
- 5 Потужність сигналу
- 6 Список запрограмованих станцій (Стор. 32)
- 7 Індикатор цифрового радіо (DAB): Спалахує при прийманні DAB-мовлення.
- 8 Індикатор MC: Спалахує при прийманні мультикомпонента DAB.
- 9 Індикатор TI (Стор. 33)
- 10 Індикатор RDS: Спалахує при прийманні станції Radio Data System.

Робочі кнопки

[AUTO1]/[AUTO2]/[MANUAL] Зміна режиму пошуку. Кожного разу після торкання до цієї кнопки режим пошуку змінюється наступним чином:

- **AUTO1**: Автоматичний пошук
 - **AUTO2**: Почергове налаштування на станції, що зберігаються у пам'яті.
 - **MANUAL**: Пошук у ручному режимі
- [>] Відображення іншого вікна робочих кнопок.

[⌂] Відображення запрограмованого списку.

- Щоб приховати список, торкніться до [>].

- [⌂] Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)
- [Q] Відображення екрану <Service List>. (Стор. 32)
- [<<] [>>] Пошук ансамблю, сервісу та компонента.
 - Метод пошуку відрізняється залежно від обраного режиму пошуку. (Див. ліву колонку.)
- [TI] Активація/деактивація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (Стор. 33)
- [SETUP] Зміна налаштувань приймання цифрового радіо на екрані <DAB SETUP>. (Стор. 35)
- [Instant Replay] Відображення екрану у режимі повторного відтворення. (Стор. 34)
- [Live] Відображення екрану у режимі реального часу. (Стор. 34)
- [PTY] Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (Стор. 33)
- [DLS] Відображення екрана Dynamic Label Segment (текстові повідомлення, надіслані станцією).
- Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [>], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

❑ Вибір сервісу зі списку сервісів

1 Відобразить екран <Service List>.



2 Виберіть категорію (①), потім виберіть сервіс зі списку (②).



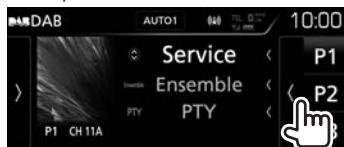
- Торкніться до [Q A-Z], щоб шукати сервіс за початковою літерою.
- Торкніться та утримуйте [↺], щоб оновити <Service List>.

Програмування сервісів

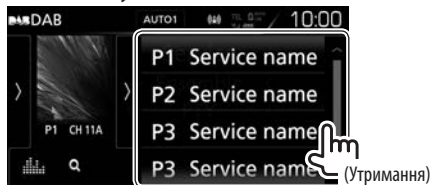
❑ Збереження сервісів у пам'яті

Ви можете запрограмувати до 15 сервісів.

- 1 Виберіть сервіс, який потрібно запрограмувати. (Стор. 31)
- 2 Відобразить список запрограмованих станцій.



- 3 Виберіть запрограмований номер для занесення у пам'ять.



Станцію, що обрано у кроці 1, збережено.

- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [↵].

❑ Вибір запрограмованої станції зі списку



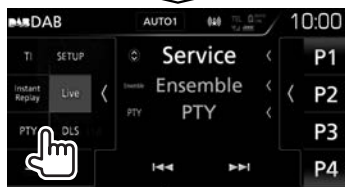
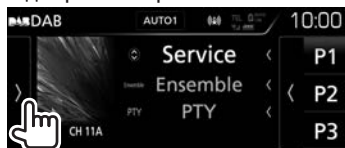
- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб приховати список, торкніться до [↵].

Характеристики Radio Data System

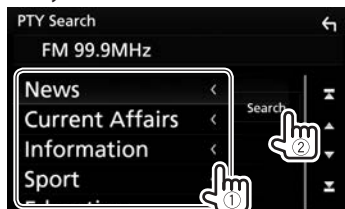
Пошук програм Radio Data System— PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.

1 Відобразити екран <PTY Search>.



2 Виберіть PTY-код (1), потім розпочніть пошук (2).

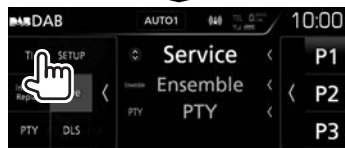
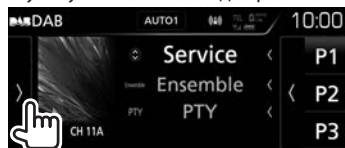


- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

Пошук PTY-програми починається. Якщо буде знайдено сервіс, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що й обраний вами, відбудеться налаштування на цей сервіс.

Увімкнення/вимкнення приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування

Активувавши відповідну функцію прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування, ви зможете отримувати інформацію про стан дорожнього руху навіть одночасно з прослуховуванням іншого джерела.



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, на ньому можна увімкнути відображення інформації про стан дорожнього руху (TI), якщо вона доступна.

- Індикатор TI світитиметься у наступних випадках:
 - Спалахує білим світлом: Прийм інформації про стан дорожнього руху.
 - Спалахує оранжевим світлом: Режим очікування прийому інформації про стан дорожнього руху.
- Якщо індикатор TI світитиметься оранжевим кольором, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.
- При отриманні інформації про стан дорожнього руху екран автоматично перемикається на відповідний режим Traffic Information.

Для вимкнення інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування:
Торкніться до [TI]. (Індикатор TI погасне.)

- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде перемикнуто у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.
- Приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування можна також увімкнути або вимкнути на екрані керування джерелом "Radio". (Стор. 29)

Використання функції повторного відтворення

Ви можете тимчасово записати мовлення, починаючи з теперішнього часу, та повторно відтворити записані дані.

- Ви не зможете скористатись функцією повторного відтворення (кнопка **[Instant Replay]** недоступна) у наступних випадках:
 - Коли не відбувається запис даних.
 - При прийманні сервісу, тип програми якого вибрано для <PTY Watch>. (Стор. 35)
- Коли носій запису заповнюється, старіші записи стираються з метою продовження запису.
- Перехід на інший канал під час відтворення призведе до втрати записаного вмісту.

Індикація на екрані у режимі повторного відтворення

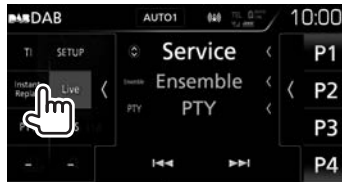
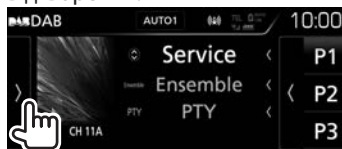


- 1 Рядок часу повторного відтворення
Показ залишку вільного місця (сірий колір) та кількості заповнених даних (синій колір). Якщо буфер повторного відтворення заповнено, увесь рядок стає синім.
 - Оновлюється щосекунди.
- 2 Стан відтворення (▶: відтворення / ||: пауза / ◀◀: прокрутка назад / ▶▶: швидка прокрутка вперед)

- 3 Часовий код
Показ точки в буфері повторного відтворення, яку ви прослуховуєте.
 - Приклад: -5:00
 - Ви слухаєте аудіо, що передається 5 хвилин позаду поточного мовлення.
 - Оновлюється щосекунди.

Повторне відтворення контенту

- 1 Відобразити екран у режимі повторного відтворення.

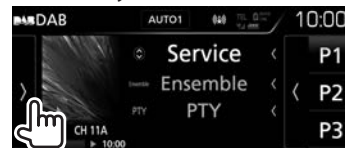


- 2 Виконуйте операції повторного відтворення.



- Щоб запустити/поставити на паузу відтворення, торкніться до [▶||].
- Щоб прокрутити назад/швидко прокрутити вперед 15 секунд, торкніться до [◀◀]/[▶▶].
- Щоб прокрутити назад/швидко прокрутити вперед, торкніться та утримуйте [◀◀]/[▶▶].

Щоб повернутися до екрану у режимі реального часу:



ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

Налаштування цифрового радіо

Ви можете налаштувати елементи що стосуються цифрового радіо.



Параметри налаштування

<Priority>	• ON (Первісне значення): Якщо під час приймання системи Radio Data System цифрове радіо надає такий самий сервіс, даний пристрій автоматично перемикається на цифрове радіо. Якщо якість надання сервісу цифровим радіо погіршується, коли система Radio Data System надає такий самий сервіс, даний пристрій автоматично перемикається на систему Radio Data System. • OFF: Вимкнення.
------------	--

<PTY Watch>	Якщо сервіс налаштованого типу програми розпочинається ансамблем, що приймається, даний пристрій перемикається з будь-якого джерела на цифрове радіо для приймання сервісу. Виберіть тип програми.
<Announcement Select>	Якщо сервіс елемента повідомлень, який ви активували, розпочинається ансамблем, що приймається, даний пристрій перемикається з будь-якого джерела на прийняте повідомлення.*1 Встановіть [ON] потрібних вам елементів повідомлення. • News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/Event announcement/Special event/ Programme information/ Sport report/Financial report – Щоб вимкнути усі повідомлення, виберіть [All OFF].
<Seamless Blend>	• ON (Первісне значення): Запобігає перериванню звучання при перемиканні з цифрового радіо на аналогове радіо. • OFF: Відміна.
<Antenna Power>*2	• ON (Первісне значення): Подає живлення для антени DAB. • OFF: Відміна.

<L-Band Tuning>*3	Якщо прийом служби є слабким, активуйте прийом L-діапазону. • ON: Приймання L-діапазону під час приймання цифрового звуку. • OFF (Первісне значення): Відміна.
<Related Service>	• ON: Коли вибрана в даний час мережа з сервісом DAB недоступна і знайдено пов'язаний сервіс, даний пристрій запропонує перемкнутися на пов'язаний сервіс. • OFF (Первісне значення): Відміна.

*1 Налаштування гучності під час приймання повідомлень запам'ятовується автоматично. При перемиканні пристрою в режим повідомлень наступного разу гучність буде встановлено на попередній рівень.

*2 Ви можете змінювати налаштування тільки тоді, коли пристрій знаходиться у режимі очікування. (Стор. 9)

*3 При зміні налаштування запрограмовані сервіси ініціалізуються.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Використання камери

- Як під'єднати камеру, див. стор. 72.
- Щоб використовувати відеокамеру заднього виду, потрібно підключення контакту REVERSE. (Стор. 70)

Налаштування для камери

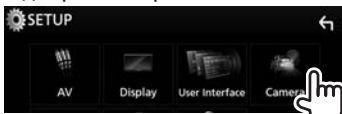
- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



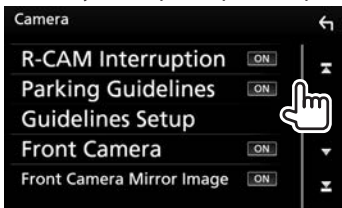
- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <Camera>.



- 4 Налаштуйте параметри камери.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

Параметри налаштування

[R-CAM Interruption]

- **ON:** Відображення зображення з камери заднього виду у разі переключення ручки передач у зворотне положення (R).
- **OFF** (Первісне значення): Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

[Parking Guidelines]

- **ON** (Первісне значення): Відображення паркувальних ліній, які полегшують паркування, при переведенні важеля перемикання передач в положення задньої передачі (R).
- **OFF:** Приховування паркувальних ліній.

[Guidelines Setup]

Налаштуйте паркувальні лінії згідно з розміром автомобіля, простором паркування тощо. (Див. праву колонку.)

[Front Camera]

- **ON:** Активація камери переднього виду. Виберіть цей параметр, щоб використовувати камеру переднього виду.
- **OFF** (Первісне значення): Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

[Front Camera Mirror Image]

- **ON:** Відображення зображення з камери переднього виду, що перевернуто горизонтально.
- **OFF** (Первісне значення): Відображення зображення з камери переднього виду як воно є.

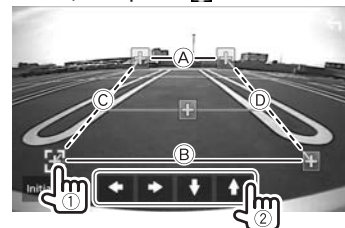
Налаштування паркувальних ліній

- Встановіть камеру заднього виду в відповідне положення згідно з інструкціями, що входять у її комплект.
- При налаштуванні паркувальних ліній обов'язково використовуйте стоянкове гальмо, щоб уникнути самовільного переміщення автомобіля.

- 1 Торкніться до [Guidelines Setup] на екрані <Camera>. (Див. крайню ліву колонку.)

Відображається екран налаштування паркувальних ліній.

- 2 Торкніться до однієї з позначок, щоб налаштувати (1), потім налаштуйте позицію обраної позначки (2).



А і В повинні бути горизонтальними, а С і D мають бути однієї довжини.

- Натисніть [Initialize], а потім [Yes], щоб встановити всі позначки у початкове положення за замовчуванням.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Відображення зображення з камери

Екран камери відображається тоді, коли ручку передач переключено у зворотне положення (R).



- Щоб видалити робочі кнопки, торкніться до екрану. Якщо ще раз торкнутися до екрану, то робочі кнопки відобразяться знову.

Щоб відобразити зображення з камери ручним способом

- Коли параметр **[Front Camera]** налаштовано на **[ON]**, відображається зображення з камери переднього виду. Коли параметр **[Front Camera]** налаштовано на **[OFF]**, відображається зображення з камери заднього виду.

На сенсорній панелі:
Оберіть **[Camera]** у спливаючому швидкому меню.
(Стор. 13)



На панелі монітора:

DDX9716BTS
DDX9716BTSR

DDX8016DABS



Щоб перемикати екран між камерою переднього виду і камерою заднього виду



- При кожному торканні до кнопки екран перемикається між камерою заднього виду і камерою переднього виду.

Для виходу з екрану камери



Використання зовнішніх аудіо-/відеопрогравачів — AV-IN

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 58.



Початок відтворення

- Підключіть зовнішній компонент.
(Стор. 72)
 - Для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Підключіть зовнішній компонент до вхідного роз'єму AV-IN.
 - Для DDX8016DABS: Підключіть зовнішній компонент до вхідного роз'єму AV-IN1 або AV-IN2.
- Виберіть джерело для відтворення з зовнішнього компоненту. (Стор. 12)
 - Для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Оберіть **"AV-IN"** у якості джерела.
 - Для DDX8016DABS: Оберіть **"AV-IN1"** або **"AV-IN2"** у якості джерела.
- Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення доріжок з обраного джерела.

Перегляд телебачення (Тільки для DDX8016DABS)

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 58.



Підготовка

- Підключіть TV-тюнер до вхідного роз'єму AV-IN1 та вихідного роз'єму дистанційного керування TV-тюнера. (Стор. 72)
- Виберіть **[ON]** для **[TV Tuner Control]**. (Стор. 63)

Відображення екрану телевізора

- 1 Оберіть **"AV-IN1"** у якості джерела. (Стор. 12)
- 2 Увімкніть телевізор.



[Hide]

Приховування індикаторів та кнопок.

[Graphic Equalizer]

Відображення екрану **<Graphic Equalizer>**. (Стор. 54)

[TV Ctrl]

Відображення екрана керування телевізором.

- **[▲]/[▼]**: Відображення екрана TV List (список телевізора).
- **[◀]/[▶]**: Відображення екрана Radio List (список радіо).
- **[Menu/OK]**: Відображення меню або підтвердження вибору.
- **[←]**: Повернення до телевізійного екрана.

BLUETOOTH

Інформація стосовно використання пристроїв Bluetooth®



Bluetooth являє собою технологію бездротового радіозв'язку на коротких відстанях для мобільних пристроїв, наприклад, мобільних телефонів, портативних комп'ютерів та інших пристроїв. Пристрої з функцією Bluetooth можуть бути з'єднані без кабелів і обмінюватися інформацією один з одним.

Примітки

- Забароняється виконувати складні операції під час керування, наприклад, набирати номери, користуватися телефонною книгою, та ін. Для виконання таких операцій зупиніть машину у безпечному місці.
- Деякі Bluetooth-пристрої неможливо під'єднати до цього блоку. Це залежить від версії протоколу Bluetooth, що підтримує пристрій.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Якість з'єднання може залежати від оточуючих умов.
- Деякі пристрої Bluetooth від'єднуються при вимиканні даного пристрою.

Стосовно мобільного телефону, сумісного з профілем Phone Book Access Profile (PBAP)

Якщо ваш мобільний телефон підтримує профіль PBAP, ви можете відобразити телефонну книгу та списки викликів на екрані сенсорної панелі під час підключення мобільного телефону.

- Телефонна книга: до 1000 записів
- Набрані, прийняті та пропущені виклики: до 50 записів в загальному

Підключення пристроїв Bluetooth

□ Активація/деактивація функції Bluetooth

При використанні пристрою Bluetooth активуйте функцію Bluetooth на цьому пристрої.

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <Bluetooth Setup>.



- 4 Активуйте ([ON]) або деактивуйте ([OFF]) функцію Bluetooth.



□ Реєстрація та підключення нового Bluetooth-пристрою

При першому підключенні Bluetooth-пристрою до головного блоку відбувається з'єднання між головним блоком и пристроєм. З'єднання дозволяє Bluetooth-пристрою обмінюватися даними один з одним.

- У разі використання нижче згаданих джерел ви не зможете зареєструвати Bluetooth-пристрій: **"Bluetooth", "iPod", "Android Auto" або "Apple CarPlay"**. Якщо ви бажаєте зареєструвати Bluetooth-пристрій під час використання одного з вище згаданих джерел, то відправте запит на підключення з Bluetooth-пристрою та зареєструйте його.
- Метод парування залежить від версії Bluetooth вашого пристрою.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.1: Ви можете спарувати свій пристрій та головний блок за допомогою SSP (надійне просте парування), що вимагає лише підтвердження.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.0: Для парування вам необхідно ввести PIN-код як на пристрої, так і на головному блоці.
- Ви можете зареєструвати до 10 пристроїв у загальному.
- Одночасно можуть бути підключені два Bluetooth-пристрої.
- Для використання функції Bluetooth у даному пристрої, її треба спочатку ввімкнути.
- Коли підключено мобільний телефон із функцією Bluetooth, при отриманні інформації з пристрою відображається потужність сигналу та рівень заряду акумулятора.

BLUETOOTH

Автоматичне парування

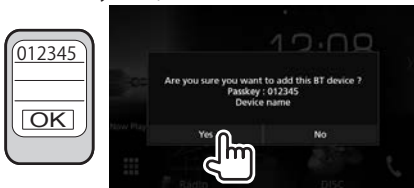
Коли <Auto Pairing> встановлено на [ON], iOS-пристрої (наприклад, iPhone) автоматично здійснюють парування при підключенні через USB. (Стор. 49)

Парування Bluetooth-пристрою з підключеного пристрою

- 1 Знайдіть цей пристрій ("**DDX******") на пристрої Bluetooth та виконайте його реєстрацію.

Для Bluetooth-пристрою, сумісного з SSP (Bluetooth 2.1):

Підтвердьте запит на пристрої та на головному блоці.



- Торкніться до [No] для відхилення запиту.

Для Bluetooth-пристрою, сумісного з Bluetooth 2.0:

Виберіть пристрій ("**DDX******") на пристрої Bluetooth.

- Якщо вимагається PIN-код, введіть PIN-код, що показано на екрані (Первісне значення: "0000").
 - Щоб змінити PIN-код див. стор. 43.

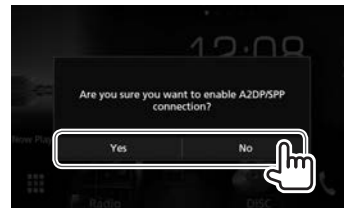


- 2 Визначте використання у якості мобільного телефону.



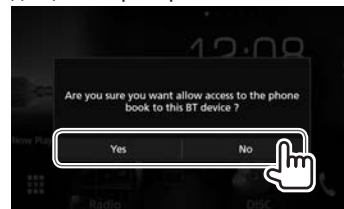
- Щоб використовувати Bluetooth-пристрій у якості мобільного телефону, виберіть номер функції "вільні руки" ([**Hands Free1**] або [**Hands Free2**]), щоб підключити до нього пристрій.
- Коли ви не бажаєте використовувати Bluetooth-пристрій у якості мобільного телефону, оберіть [**No Connection.**].
- Щоб закрити вікно, торкніться до [**Close**].

- 3 Коли Bluetooth-пристрій сумісний з A2DP або SPP: Визначте використання у якості аудіопрогравача або пристрою з встановленими додатками.



- Щоб використовувати пристрій у якості аудіопрогравача, торкніться до [**Yes**].
- Коли ви не бажаєте використовувати Bluetooth-пристрій у якості аудіопрогравача, торкніться до [**No**].

- 4 Коли Bluetooth-пристрій сумісний з PBAP: Виберіть, чи потрібно передавати телефонну книгу з Bluetooth-пристрою до цього пристрою.



- Щоб передати телефонну книгу з Bluetooth-пристрою, торкніться до [**Yes**].
- Коли ви не бажаєте передавати телефонну книгу, торкніться до [**No**].

BLUETOOTH

❑ З'єднання/від'єднання спарованого пристрою Bluetooth

Можна підключити два пристрої одночасно.

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <Bluetooth Setup>.



- 4 Відобразіть екран <Select Device>.

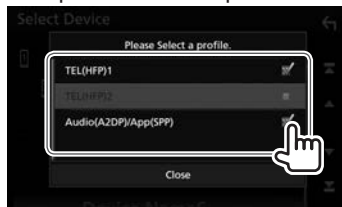


- 5 Виберіть пристрій, який потрібно з'єднати/від'єднати.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Значки поряд із спарованим пристроєм показують наступне:
 - : Підключено у якості мобільного телефону.
 - : Підключено у якості аудіопрогравача.

- 6 Виберіть спосіб використання пристрою.

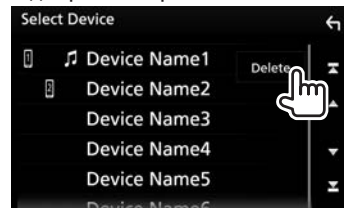


При кожному торканні до обраної позиції обирається спосіб використання ("✓" з'являється) або припиняється вибір ("✓" зникає). Обирайте позицію для підключення та знімайте вибір для відключення пристрою.

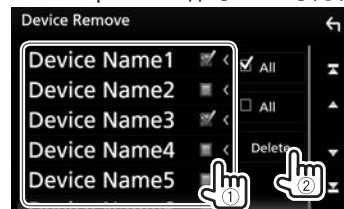
- [TEL (HFP)1]/[TEL (HFP)2]: Мобільний телефон
- [Audio (A2DP)/App (SPP)]: Аудіопрогравач/пристрій з встановленими додатками
- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close].

❑ Видалення спарованого пристрою Bluetooth

- 1 Відобразіть екран <Select Device>. (Див. крайню ліву колонку.)
- 2 Відобразіть екран <Device Remove>.



- 3 Оберіть пристрій для видалення (①), потім торкніться до [Delete] (②).



- Торкніться до ☒ All, щоб вибрати всі пристрої.
 - Торкніться до ☐ All, щоб зняти вибір з усіх обраних пристроїв.
 - Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- З'явиться повідомлення підтвердження. Торкніться до [Yes].

BLUETOOTH

Зміна PIN-коду

1 Відобразить екран <Bluetooth Setup>. (Стор. 42)

2 Відобразить екран вводу PIN-коду.



3 Введіть PIN-код (1), потім підтвердіть введення (2).



- Торкніться до [BS] для видалення останнього вводу.

Зміна назви пристрою, що відображається на спарованому пристрої

1 Відобразить екран <Bluetooth Setup>. (Стор. 42)

2 Відобразить екран введення назви пристрою.



3 Введіть назву пристрою (1), потім підтвердіть введення (2).



- Торкніться до [BS] для видалення останнього вводу.
- Торкніться до [Left/Right] , щоб перемістити позицію введення.

Використання мобільного телефону з Bluetooth

Прийняття виклику

При надходженні виклику...



- При запиті відображається інформація про виклик.
- Екран вхідного дзвінка не відображається у той час, коли екран камери відображається. Щоб відобразити екран вхідного дзвінка, перемикайте ручку передач у позицію руху.
 - Тільки для DDX8016DABS: Ви також можете відобразити екран вхідного дзвінка при відображеному екрані камери, натиснувши та утримуючи ручку Гучність/MENU/TEL на панелі монітору.

Щоб відхилити виклик

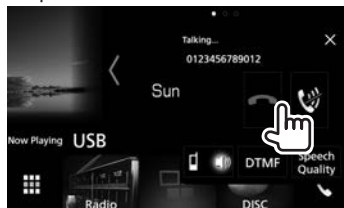


Коли <Auto Response> активовано (Стор. 49)
Даний пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики.

BLUETOOTH

❑ Завершення виклику

Під час розмови...

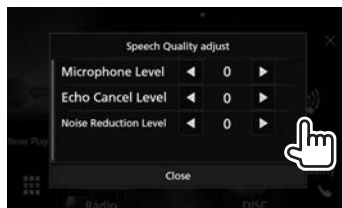


❑ Регулювання гучності під час дзвінка/рівня лунопоглинання/рівня шумозниження

- 1 Відобразити вікно **<Speech Quality>**. Під час розмови...



2



<Microphone Level> Регулювання рівня гучності мікрофону.

- від **-10** до **+10** (Первісне значення: **0**).

<Echo Cancel Level>* Регулювання гучності луни.

- від **-5** до **+5** (Первісне значення: **0**).

<Noise Reduction Level>* Регулювання рівня шумозниження.

- від **-5** до **+5** (Первісне значення: **0**).

- Щоб закрити вікно, торкніться до **[Close]**.

* Ці елементи можна також регулювати на екрані **<TEL SETUP>**. (Стор. 49)

❑ Перемикання між режимом "вільні руки" та режимом телефону

Під час розмови...



Кожного разу після торкання до цієї кнопки спосіб розмови змінюється (📞: режим "вільні руки" / 📞: режим телефону).

BLUETOOTH

❑ Перемикання між двома підключеними пристроями

Коли підключено два пристрої, можна змінювати пристрій, який використовується. Використовуючи мобільний телефон за допомогою функції Bluetooth, виберіть пристрій, який Ви хочете використовувати.

- 1 Відобразіть екран керування телефоном. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Виберіть пристрій для використання.



Активний пристрій виділений.

❑ Приглушення гучності мікрофону

Під час розмови...

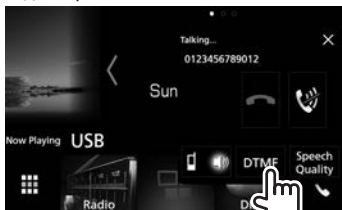


Щоб відновити гучність, торкніться до [🔊].

❑ Надсилання тонального сигналу під час виклику

Під час виклику можна відправити тональний сигнал за допомогою функції DTMF (двоканальний багаточастотний сигнал).

- 1 Відобразіть вікно введення тонального сигналу. Під час розмови...



- 2 Введіть тональний сигнал, який потрібно відправити.



- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close].

❑ Виклик

- 1 Відобразіть екран керування телефоном. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- Тільки для DDX8016DABS: Ви також можете відобразити екран керування телефоном, натиснувши та утримуючи ручку Гучність/MENU/TEL на панелі монітору.

- 2 Виберіть спосіб здійснення виклику.



- [📞] 3 історії викликів*
- [📞] 3 телефонної книги*
- [★] Зі списку запрограмованих номерів
 - Інформацію щодо програмування див. на стор. 47.
- [📞] Пряме введення номеру
- [🗣️] Голосовий набір

- Ви можете відобразити екран <Bluetooth Setup>, торкнувшись до [🔗].

* Якщо мобільний телефон несумісний з профілем доступу до телефонної книги Phone Book Access Profile (PBAP), телефонна книга не відображається.

BLUETOOTH

З історії викликів (📞) **пропущені дзвінки/вхідні дзвінки/вихідні дзвінки** (📞)
Відобразіть список історії викликів (①), потім виберіть абонента для здійснення дзвінка (②).



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

3 телефонної книги

- Щоб передати телефонну книгу з підключеного мобільного телефону Bluetooth, сумісного з RVAR, див. стор. 48.

1 Відобразіть телефонну книгу (①), потім відобразіть клавіатуру для пошуку за початковою літерою (②).



2 Виберіть початкову літеру для сортування списку за алфавітом.



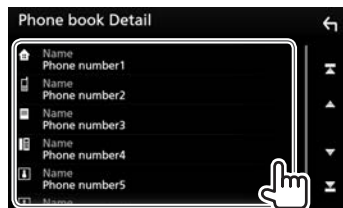
- Якщо початковим символом є цифра, торкніться до [1], а потім виберіть номер.
- Торкніться до [↩] для видалення останнього вводу.
- Торкніться до [X], щоб сховати клавіатуру.

3 Виберіть контакт для виклику.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

4 Виберіть номер телефону зі списку, щоб здійснити дзвінок.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- При сортуванні списку за алфавітом можна обирати ім'я або прізвище на екрані <TEL SETUP>. (Стор. 49)

Зі списку запрограмованих номерів
Відобразіть список запрограмованих номерів (①), потім виберіть абонента для здійснення дзвінка (②).



Пряме введення номеру

Відобразіть екран безпосереднього вводу номерів (①), введіть номер (②), потім здійсніть дзвінок (③).



BLUETOOTH

Голосовий набір

- Доступно тільки тоді, коли підключений мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу.

1 Активуйте голосовий набір.



- Ви також можете активувати голосовий набір, натиснувши і утримуючи **VOICE** на панелі монітору.

2 Скажіть ім'я особи, якій потрібно зателефонувати.



- Якщо голосова команда не розпізнається, торкніться до **[Restart]**, скажіть ім'я ще раз.

Щоб скасувати голосовий набір: Торкніться до **[Stop]**.

Занесення телефонних номерів у пам'ять

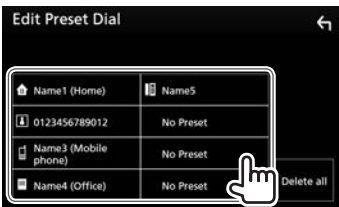
Ви можете занести в пам'ять не більше 10 номерів телефонів.

1 Відобразити список запрограмованих станцій. (Стор. 45)

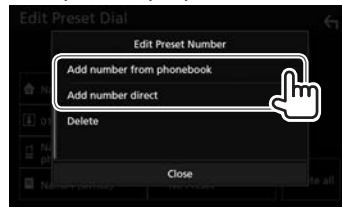
2



3 Виберіть позицію для занесення у пам'ять.



4 Виберіть спосіб додавання телефонного номеру до запрограмованого списку телефонних номерів, потім введіть номер до запрограмованого списку.



[Add number from phonebook]

Виберіть номер телефону з телефонної книги (Стор. 46).

[Add number direct]

Введіть телефонний номер на екрані безпосереднього вводу номерів, потім торкніться до **[Set]**, щоб додати номер до запрограмованого списку.

- Щоб закрити вікно, торкніться до **[Close]**.
- Щоб відобразити запрограмований список, торкніться до **[★]** на екрані керування телефоном.

Щоб видалити номер з запрограмованого списку: Виберіть номер телефону, який треба видалити, на екрані **<Edit Preset Dial>**, потім торкніться до **[Delete]** у вікні **<Edit Preset Number>**.

Щоб видалити усі номери з запрограмованого списку: Торкніться до **[Delete all]** на екрані **<Edit Preset Dial>**.

BLUETOOTH

□ Редагування телефонної книги

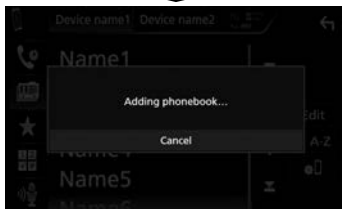
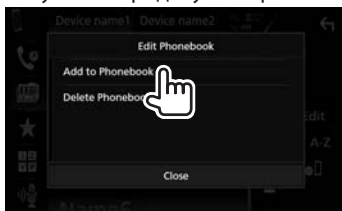
Щоб передати телефонну книгу

Якщо підключений мобільний телефон Bluetooth, сумісний з профілем Phone Book Access Profile (PBAP), ви можете передати телефонну книгу з мобільного телефону на пристрій.

- 1 Відобразить телефонну книгу (①), потім відобразить вікно **<Edit Phonebook>** (②).
На екрані керування телефоном:



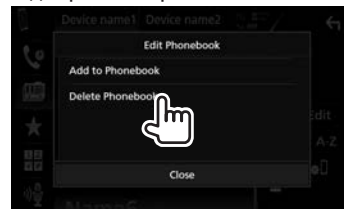
- 2 Запустить передачу телефонної книги.



- Щоб закрити вікно **<Edit Phonebook>**, торкніться до **[Close]**.
- Щоб відмінити передачу телефонної книги, торкніться до **[Cancel]**.

Щоб видалити контакт з телефонної книги

- 1 Відобразить вікно **<Edit Phonebook>**.
(Див. крайню ліву колонку.)
- 2 Відобразить екран **<Delete Phonebook>**.



- Щоб закрити вікно, торкніться до **[Close]**.

- 3 Оберіть контакти для видалення (①), потім видаліть їх (②).



- "✓" з'являється поруч з обраними закладками.
- Торкніться до **[✓ All]**, щоб вибрати усі закладки.
- Торкніться до **[□ All]**, щоб зняти вибір з усіх обраних закладок.
- Торкніться до **[QA-Z]**, щоб шукати контакт за початковою літерою.
- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

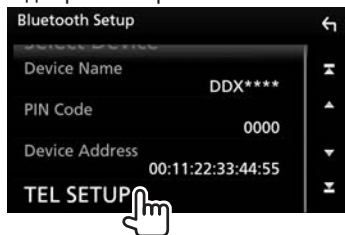
BLUETOOTH

Налаштування для мобільного телефону Bluetooth

Ви можете змінювати різні налаштування для використання мобільних телефонів Bluetooth на екрані <TEL SETUP>.

1 Відобразить екран <Bluetooth Setup>.
(Стор. 42)

2 Відобразить екран <TEL SETUP>.



- Ви також можете відобразити екран <Bluetooth Setup>, торкаючись до [📶] на екрані керування телефоном. (Стор. 45)



3 Налаштуйте параметри Bluetooth (①), потім підтвердіть регулювання (②).



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

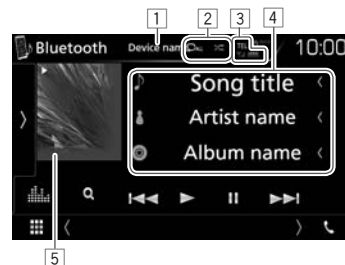
Параметри налаштування

<Bluetooth HF/Audio>	Вибір динаміків, що використовуються для Bluetooth (як для телефону, так і для аудіопрогравача). • Front: Тільки передні колонки. • All (Первісне значення): Усі колонки.
<Auto Response>	• 1 – 30 (у 5-секундні кроки): Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики. Встановіть час звучання вихідного дзвінку (секунди). • OFF (Первісне значення): Пристрій не відповідає на виклики автоматично. Відповідь на виклик виконується вручну.
<Auto Pairing>	• ON (Первісне значення): Автоматичне встановлення парування з підключеним пристроєм iOS (наприклад, iPhone), навіть якщо функція Bluetooth відключена на пристрої. (Автоматичне парування може не працювати для деяких пристроїв в залежності від версії iOS.) • OFF: Відміняє.
<Sort Order>	Вибір ім'я або прізвища для використання при сортуванні списку за алфавітом. • First: Сортування списку за порядком імені. • Last (Первісне значення): Сортування списку за порядком прізвища.
<Echo Cancel Level>	Регулювання гучності луни. • від -5 до +5 (Первісне значення: 0).
<Noise Reduction Level>	Регулювання рівня шумозниження. • від -5 до +5 (Первісне значення: 0).

Використання Bluetooth-аудіопрогравача

- Щоб під'єднати новий пристрій, див. стор. 40.
- Щоб під'єднати/від'єднати спарований пристрій, див. стор. 42.

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



- Робочі кнопки, індикація та інформація, що відображено на екрані, можуть відрізнятися залежно від підключеного пристрою.

Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображено на екрані, відрізняється залежно від підключеного пристрою.

- 1 Назва підключеного пристрою
- 2 Режим відтворення (Стор. 50)
- 3 Потужність сигналу та рівень заряду акумулятора (тільки при надходженні запиту інформації з пристрою)
- 4 Дані терів (поточна назва доріжки/ім'я артиста/назва альбому)*
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням до [<].
- 5 Зображення (відображається, якщо доріжка містить зображення)

* Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.3.

Продовження на наступній сторінці...

BLUETOOTH

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від підключеного пристрою.

[] Відображення іншого вікна робочих кнопок.

- Щоб приховати вікно, торкніться до [].

[] Вибір режиму повтору відтворення.

- []: Повторно відтворюється поточна доріжка/файл.
- []: Повторюється відтворення усіх доріжок/файлів з поточної папки.
- [] ALL: Повтор відтворення усіх доріжок/файлів з пристрою.

[]*1 Вибір режиму випадкового відтворення.

- []: Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточної папки.

- [] ALL: Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточного альбому.

[] Відображення екрану <Graphic Equalizer>. (Стор. 54)

[]*2 Відображення списку папок/доріжок. (Див. праву колонку.)

[] [] Вибір доріжки. (Торкатися)
Пошук у зворотному/прямому напрямку.*3 (Утримання)

[] Початок відтворення.

[] Призупинення відтворення.

[BT DEVICE CHANGE] Перемикання на Bluetooth-аудіопрогравач.

- Для відображення всіх доступних робочих кнопок, торкніться до [], щоб відобразити інше вікно робочих кнопок.

*1 Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку, торкніться до кнопки декілька раз, поки не зникне.

*2 Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.5.

*3 Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.3.

Вибір доріжки зі списку

1 Відобразити екран списку музики.



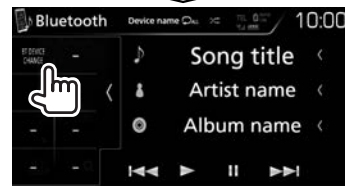
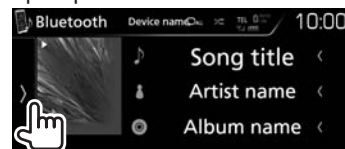
2 Виберіть папку, потім елемент у вибраній папці.

- Про детальнішу інформацію щодо операцій зі списком див. стор. 11.



Перемикання на Bluetooth-аудіопрогравач

1 Відобразити вікно вибору Bluetooth-пристроїв.



Доступні Bluetooth-аудіопрогравачі наведено у списку.

2 Виберіть потрібний пристрій.



- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close]. Обраний пристрій підключено.

НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування для використання додатків iPod/iPhone/Android/BlackBerry

Перед використанням програм-додатків iPod/iPhone/Android/BlackBerry виберіть пристрій для використання та спосіб з'єднання.

Підготовка:

Підключіть пристрій iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

- **Для Android/BlackBerry:** Підключіть пристрій Android/BlackBerry через Bluetooth або одночасно через кабель та через Bluetooth.
 - Для з'єднання Bluetooth див. стор. 40.
 - Для інформації щодо дротового з'єднання див. стор. 72.
- **Для iPod touch/iPhone:** Підключіть пристрій iPod touch/iPhone через кабель, через Bluetooth або одночасно через кабель та через Bluetooth. (Стор. 21)

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



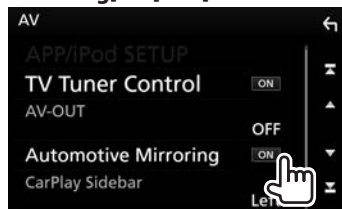
- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <AV>.



- 4 Встановіть параметр [Automotive Mirroring] на [OFF].



- 5 Відобразіть екран <APP/iPod SETUP>.



- 6 Оберіть пристрій та спосіб з'єднання для <APP Connection select>.



<Android Bluetooth>

Виберіть це налаштування для використання додатків з Android-пристрою, підключеного через Bluetooth.

<iPhone Bluetooth>

Виберіть це налаштування для використання додатків з пристроєм iPod/iPhone, підключеного через Bluetooth.

<iPhone USB>

Виберіть це налаштування для використання додатків з пристроєм iPod/iPhone, підключеного за допомогою KCA-iP102 (додатковий аксесуар) або KCA-iP103 (додатковий аксесуар).

- 7 Кінець процедури.



НАЛАШТУВАННЯ

Вибір різних джерел для передніх та задніх моніторів—Zone Control

Ви можете обирати різні джерела як для цього пристрою, так і для зовнішнього монітору, підключеного до роз'ємів VIDEO OUT та AV-OUT AUDIO. (Стор. 72)

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <Audio>.



- Також можна відобразити екран <Audio>, вибравши [Audio] в спливаючому швидкому меню. (Стор. 13)



- 3 Відобразіть екран <Zone Control>.



- 4 Оберіть джерело для переднього та заднього моніторів і відрегулюйте гучність для заднього джерела.



[Zone Select] Вибір того, чи обрано різні джерела для переднього та заднього моніторів.

- **Dual Zone:** Вибір різних джерел. (Індикатор DUAL загоряється.)
- **Single Zone:** Вибір того ж самого джерела.

[Front Source]* Вибір джерела для переднього монітору.

[Rear Source]* Вибір джерела для заднього монітору.

[Rear VOL.]* Регулювання гучності для заднього джерела.

- Коли переключено на звук з заднього динаміка, аудіо-джерело, що виходить через роз'єм AV-OUT AUDIO, також переключається на те ж саме джерело.

- Коли параметр **[Zone Control]** налаштовано на **[Dual Zone]**, наступні операції/функції недоступні.
 - Вихідний сигнал з сабвуфера
 - Регулювання на екрані <Graphic Equalizer> (Стор. 54)
 - Регулювання на екрані <Sound Effect> (Стор. 58)
 - Налаштування на екрані <Speaker Select> (Стор. 53)
 - Налаштування на екрані <Position/DTA> (Стор. 55)
- Ви не можете вибрати iPod, якщо він підключений через Bluetooth.
- Якщо ви виберете USB, iPod, диск, аудіо Bluetooth, Apple CarPlay або Android Auto у якості переднього джерела, ви не зможете вибрати USB або iPod у якості заднього джерела.
- * Регулюється тільки тоді, коли параметр **[Zone Select]** налаштовано на **[Dual Zone]**.

НАЛАШТУВАННЯ

Регулювання звуку—Аудіо

Ви можете виконувати різні налаштування звуку на екрані <Audio>.

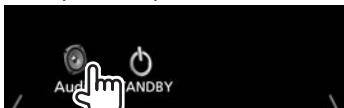
- Ви не можете змінити екран налаштувань <Audio> в наступних ситуаціях:
 - Коли пристрій перебуває в режимі очікування (Стор. 9)
 - При використанні телефону через Bluetooth (при здійсненні або прийманні дзвінка, під час розмови або під час голосового набору)

■ Налаштування типу автомобіля/динаміків/частоти розділення каналів

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



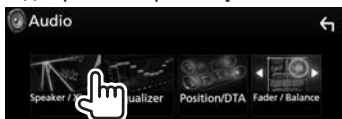
- 2 Відобразіть екран <Audio>.



- Також можна відобразити екран <Audio>, вибравши [Audio] впливаючому швидкому меню. (Стор. 13)



- 3 Відобразіть екран <Speaker Select>.

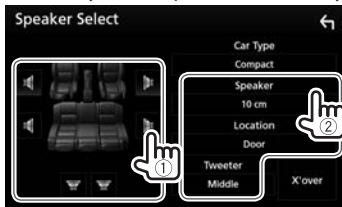


- 4 Виберіть тип автомобіля.



З'являється вікно вибору типу автомобіля. Виберіть елемент, потім торкніться до [Close], щоб закрити вікно.

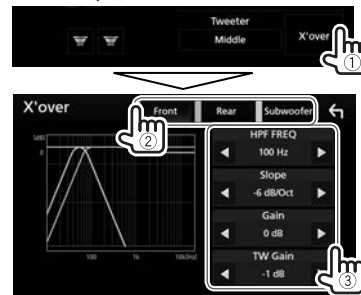
- 5 Виберіть динамік (передні динаміки, задні динаміки або сабвуфер) для налаштування (①), потім розташування та розмір динаміку/високочастотного динаміку для обраного динаміку (②).



З'являється вікно для налаштування розташування та динаміку/високочастотного динаміку. Виберіть елемент, потім торкніться до [Close], щоб закрити вікно.

- Повторіть кроки ① та ②, щоб налаштувати усі динаміки.
- Коли динамік не підключений, виберіть [None].
- При налаштуванні передніх динаміків, виберіть також розмір динаміку для <Tweeter>.

- 6 Відобразіть екран <X'over> (①), виберіть тип динаміку (②), потім відрегулюйте частоту розділення каналів обраного динаміку (③).



- <HPF FREQ> Регулювання частоти розділення каналів для передніх або задніх колонок (фільтр високих частот).^{*1}
- <LPF FREQ> Регулювання частоти розділення для низькочастотного динаміка (фільтр низьких частот).^{*2}
- <Slope> Регулювання нахилу розділення каналів.^{*3}
- <Gain> Налаштування гучності вибраної колонки.
- <TW Gain> Регулювання рівня гучності високочастотного динаміку.^{*4 *5}
- <Phase Inversion> Вибір фази сигналу низькочастотного динаміка.^{*2}

^{*1} З'являється лише коли вибрано передні або задні колонки.

^{*2} З'являється тільки в тому випадку, коли вибрано сабвуфер.

^{*3} Не регулюється, коли <HPF FREQ> або <LPF FREQ> встановлено на <Through>.

^{*4} З'являється лише коли вибрано передні динаміки.

^{*5} Регулюється лише, коли <Tweeter> встановлено на <Small>, <Middle> або <Large> на екрані <Speaker Select>.

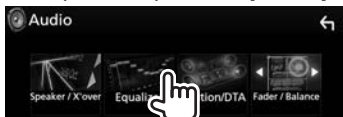
НАЛАШТУВАННЯ

❑ Використання функції корекції звуку

- Параметри регулювання запам'ятовуються для кожного джерела, поки звук не буде відрегульовано знову. Якщо у якості джерела використовується диск, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій.
 - DVD-Video
 - CD/VCD/аудіофайли/відеофайли (Стор. 75)
- Не можна регулювати звук, коли пристрій знаходиться у режимі очікування.

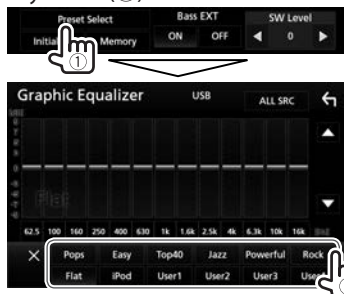
Вибір запрограмованого режиму звучання

- Відобразити екран **<Audio>**. (Стор. 53)
- Відобразити екран **<Graphic Equalizer>**.



- Ви також можете відобразити екран **<Graphic Equalizer>**, торкнувшись до [Grid] на екрані керування джерелом.

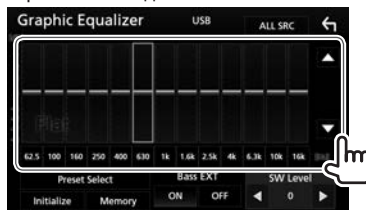
- Відобразити запрограмовані режими звучання (1), потім оберіть режим звучання (2).



- Торкніться до [X], щоб сховати запрограмовані режими звучання.

Занесення у пам'ять власних регулювань— Точне регулювання звуку

- Відобразити екран **<Graphic Equalizer>**. (Див. ліву колонку.)
- Виберіть діапазон та налаштуйте рівень вибраного діапазону.
 - Ви можете налаштувати рівень перетягуванням слайдера або за допомогою [▲]/[▼].
 - Повторіть цей крок для налаштування рівнів інших діапазонів.



- Увімкніть ([ON]) або вимкніть ([OFF]) низькі частоти (**<Bass EXT>**) (1), а потім відрегулюйте рівень сабвуфера (**<SW Level>**)* (2).



- Торкніться до [◀/▶], щоб налаштувати параметр **<SW Level>**.
 - Коли параметр **<Bass Ext>** налаштовано на [ON], частота, що нижче за 62,5 Гц, встановлюється на однаковий рівень підсилення до 62,5 Гц.
- Збережіть зроблені налаштування.



З'являється вікно вибору користувача. Виберіть від [User 1] до [User 4], щоб зберегти зроблені налаштування, потім торкніться до [Close], щоб закрити вікно.

- Щоб застосувати відрегульований еквалайзер для всіх джерел відтворення, торкніться до [ALL SRC] на екрані **<Graphic Equalizer>**, потім торкніться до [OK] для підтвердження.
- Щоб вирівняти поточну лінію еквалайзера, натисніть [Initialize].

* Не регулюється, коли вибрано **<None>** для сабвуфера на екрані **<Speaker Select>**. (Стор. 53)

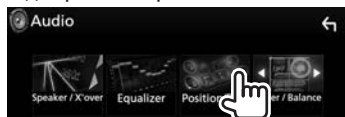
НАЛАШТУВАННЯ

■ Налаштування положення прослуховування

Звукові ефекти можна налаштувати відповідно до положення прослуховування.

1 Відобразити екран **<Audio>**. (Стор. 53)

2 Відобразити екран **<Position/DTA>**.



3 Торкніться до **[Listening Position]** (①), положення прослуховування (**[Front L]**, **[Front R]**, **[Front All]** або **[All]**) (②).



Налаштування цифрового регулювання часу (DTA)

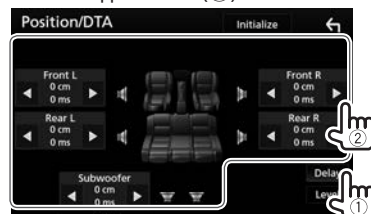
Виконайте тонке налаштування часу затримки звучання колонки, щоб створити зручніше середовище у вашому автомобілі.

1 Відобразити екран **<Position/DTA>**. (Див. ліву колонку.)

2 Відобразити екран цифрового регулювання часу (DTA).

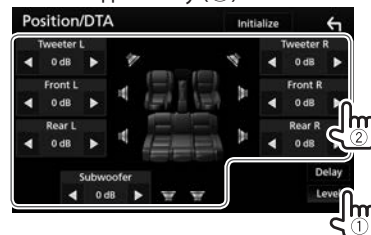


3 Торкніться до **[Delay]** (①), потім налаштуйте значення параметру цифрового регулювання часу (DTA) для кожного динаміка (②).



- Торкніться до **[<|/|>]**, щоб налаштувати значення.
- Щоб повернутися до початкових налаштувань затримки та рівня, натисніть **[Initialize]** та **[YES]** на екрані підтвердження.

4 Торкніться до **[Level]** (①), потім налаштуйте вихідну гучність для кожного динаміка (②).



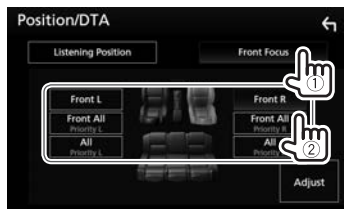
- Торкніться до **[<|/|>]**, щоб відрегулювати рівень.
- Щоб повернутися до початкових налаштувань затримки та рівня, натисніть **[Initialize]** та **[YES]** на екрані підтвердження.

НАЛАШТУВАННЯ

❑ Локалізація звукового образу—Front Focus

Ви можете локалізувати звуковий образ попереду обраного сидіння.

- 1 Відобразіть екран <Position/DTA>. (Стор. 55)
- 2 Торкніться до [**Front Focus**] (①), потім оберіть положення прослуховування для встановлення у якості переднього положення (②).

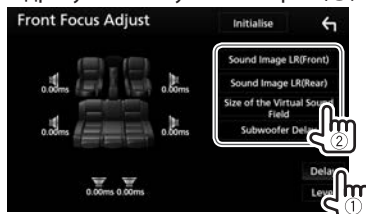


- Коли ви сидите у положенні [**Front All**] (передні сидіння) або [**All**] (передні та задні сидіння), обирайте ліве положення ("Priority L") або праве положення ("Priority R") для визначення положення локалізації звукового образу.

- 3 Відобразіть екран <Front Focus Adjust>.



- 4 Торкніться до [**Delay**] (①), потім точно відрегулюйте звуковий образ (②).



[**Sound Image LR (Front)**]

Регулювання звукового образу для встановлення на переднє положення.

[**Sound Image LR (Rear)**]

Регулювання звукового образу для встановлення на заднє положення.

[**Size of the Virtual Sound Field**]

Регулювання віртуального звукового поля до бажаного розміру.

- Якщо звуковий образ виходить за межі переднього положення, відрегулюйте [**Sound Image LR (Front)**]/[**Sound Image LR (Rear)**].

[**Subwoofer Delay**]

Налаштування параметру регулювання часу сабвуфера.

- Щоб повернутися до початкових налаштувань затримки та рівня, натисніть [**Initialize**] та [**YES**] на екрані підтвердження.

- 5 Торкніться до [**Level**] (①), потім налаштуйте вихідну гучність для кожного динаміку (②).

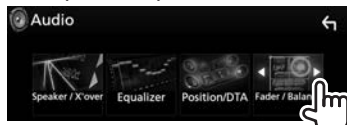


- Торкніться до [**◀/▶**], щоб відрегулювати рівень.
- Щоб повернутися до початкових налаштувань затримки та рівня, натисніть [**Initialize**] та [**YES**] на екрані підтвердження.

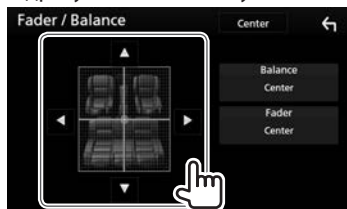
НАЛАШТУВАННЯ

❑ Регулювання балансу гучності

- 1 Відобразіть екран <Audio>. (Стор. 53)
- 2 Відобразіть екран <Fader/Balance>.



- 3 Відрегулюйте баланс гучності.



- Торкніться до [▲]/[▼], щоб відрегулювати баланс гучності вихідного сигналу з передніх та задніх динаміків.
- Торкніться до [◀]/[▶], щоб відрегулювати баланс гучності вихідного сигналу з лівих та правих динаміків.
- Ви також можете здійснювати регулювання перетягуванням курсора.
- Щоб відмінити зроблені налаштування, торкніться до [Center].

❑ Регулювання рівня гучності

відповідно до різних джерел

Ви можете відрегулювати й зберегти рівень автоматичного регулювання гучності для кожного джерела. При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись.

- 1 Відобразіть екран <Audio>. (Стор. 53)
- 2 Відобразіть екран <Volume Offset>.



- 3 Відрегулюйте рівень гучності для кожного джерела.

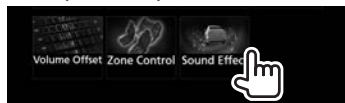


- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб ініціалізувати значення налаштування, торкніться до [Initialize].
- Якщо ви спочатку збільшили гучність, а потім знизили гучність за допомогою Volume Offset, то при раптовому перемиканні на інше джерело генерований звук може бути надзвичайно гучним.

НАЛАШТУВАННЯ

□ Налаштування звукового ефекту

- 1 Відобразіть екран <Audio>. (Стор. 53)
- 2 Відобразіть екран <Sound Effect>.



- 3 Відрегулюйте кожний елемент.



<Bass Boost> Вибір рівня посилення басів.

- OFF (Первісне значення)/1/2/3

<Loudness> Налаштування гучності.
(При регулюванні гучності загоряється індикатор LOUD.)

- OFF (Первісне значення)/
Low/High

<Drive Equalizer> Зменшення шуму від руху підняттям діапазону.
• OFF (Первісне значення)/
ON

<Space Enhancer>^{*1} Віртуальне розширення звукового простору, при використанні системи цифрового сигнального процесора (DSP). Виберіть рівень розширення.
• OFF (Первісне значення)/
Small/Medium/Large

<Supreme> Відновлення звуку, втраченого в результаті стиснення аудіо, для реалістичного звучання.

- OFF/ON (Первісне значення)

<Realizer> Віртуальне створення реалістичного звучання, при використанні системи цифрового сигнального процесора (DSP). Виберіть рівень звучання.

- OFF (Первісне значення)/1/2/3

<Stage EQ> Ви можете перемістити центр звучання нижче або вище.

- Виберіть висоту.
• OFF (Первісне значення)/
Low/Middle/High

^{*1} Ви не можете змінити налаштування, якщо "Radio" вибрано в якості джерела.

Налаштування відтворення відео

- 1 Відкрийте спливаюче швидке меню.
DDX9716BTS DDX8016DABS
DDX9716BTSR



- 2 Відобразіть екран регулювання зображення.



- 3 Відрегулюйте зображення.



НАЛАШТУВАННЯ

- <Backlight>** Регулювання яскравості підсвічування. (від -4 до +4)
- <Contrast>** Регулювання контрастності. (від -4 до +4)
- <Black>** Регулювання чорного кольору. (від -4 до +4)
- <Brightness>** Регулювання яскравості. (від -4 до +4)
- <Colour>** Регулювання кольору. (від -4 до +4)
- <Tint>** Регулювання насиченості. (від -4 до +4)
- <Aspect>** Вибір співвідношення сторін екрану.
- **Full:** Відображення повного зображення. За необхідності формат зображення змінюється.
 - **Normal:** Відображення зображення у форматі 4:3.
 - **Auto:** Відображення зображення з автоматичним вибором відповідного формату (ДИСК). Відображення повного зображення у оригінальному форматі (USB).

- Елементи для регулювання відрізняються залежно від поточного джерела.
- Якість зображення можна налаштувати для кожного джерела. Backlight та Black властиві всім джерелам.

Зміна вигляду дисплея

■ Налаштування кольору панелі

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран **<SETUP>**.



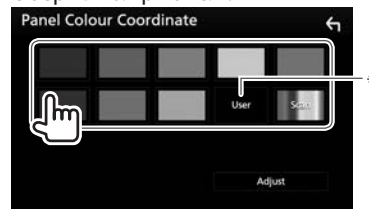
- 3 Відобразіть екран **<Display>**.



- 4 Відобразіть екран **<Panel Colour Coordinate>**.



- 5 Оберіть колір панелі.



- При виборі **[Scan]** поступово змінюється колір підсвічування.

* Збережіть ваше власне налаштування кольору завчасно. (Див. нижче.)

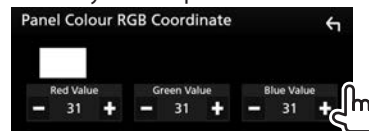
Здійснення власного регулювання кольору

- 1 Відобразіть екран **<Panel Colour Coordinate>**. (Див. ліву колонку.)

2



- 3 Налаштуйте колір.



Параметри налаштування зберігаються у **[User]**.

НАЛАШТУВАННЯ

■ Налаштування фонового зображення

- 1 Відобразіть екран **<Display>**.
(Стор. 59)
- 2 Відобразіть екран **<Background>**.



- 3 Виберіть фонове зображення.



*1 Збережіть ваш власний епізод попередньо. (Див. праву колонку.)

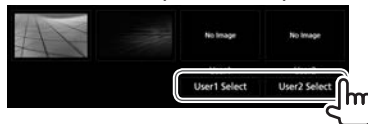
*2 Колір, який ви вибрали в **[Panel Colour]**, додається на зображення. Якщо ви виберете **"Scan"** у **[Panel Colour]**, ви не зможете вибрати дане зображення.

■ Збереження улюбленого зображення для заднього фону

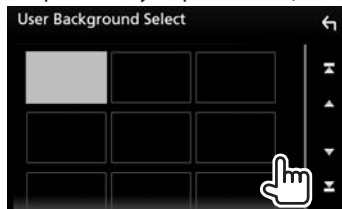
Можна вибрати улюблене зображення, яке зберігається на підключеному пристрої USB.

- Використовуйте файл JPEG з роздільною здатністю 800 x 480 пікселів.
- Колір захопленого зображення може відрізнятися від кольору реального епізоду.

- 1 Підключіть USB-пристрій, на якому зберігається зображення. (Стор. 71)
- 2 Відобразіть екран **<Background>**. (Див. ліву колонку.)
- 3 Виберіть **[User1 Select]** або **[User2 Select]** для зберігання зображення.

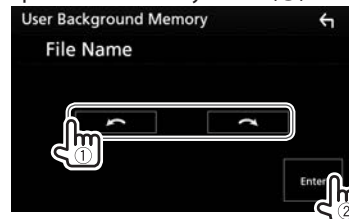


- 4 Виберіть папку, потім файл для фонового зображення у обраній папці.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

- 5 Поверніть зображення у разі необхідності (①), потім підтвердіть зроблене налаштування (②).



Торкніться до **[Enter]**, щоб зберегти нове зображення. (Існуюче зображення замінено на нове зображення.)

НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування системних налаштувань

❑ Запам'ятовування/викликання з пам'яті налаштувань

- Можна запам'ятовувати налаштування, які було змінено на екрані **<Audio>**, та у будь-який час викликати запам'ятовані налаштування з пам'яті.
- Запам'ятовані налаштування зберігаються навіть у тому випадку, коли відбувається скидання налаштувань пристрою.
- Ви не можете виконувати цю операцію, коли параметр **[SETUP Memory]** налаштовано на **[Lock]**. Розблокуйте налаштування заздалегідь.

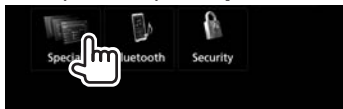
- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



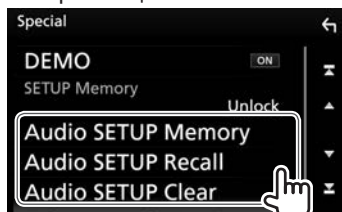
- 2 Відобразіть екран **<SETUP>**.



- 3 Відобразіть екран **<Special>**.



- 4 Виберіть опцію.



[Audio SETUP Memory]

Запам'ятовування поточних налаштувань звуку.

[Audio SETUP Recall]

Виклик з пам'яті запам'ятованих налаштувань звуку.

[Audio SETUP Clear]

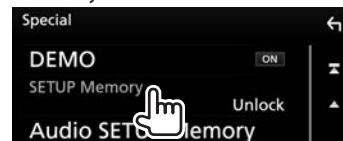
Стирання пам'яті AUDIO SETUP Memory та поточних запам'ятованих налаштувань звуку.

З'явиться повідомлення підтвердження. Торкніться до **[Yes]**.

❑ Блокування налаштувань

Можна заблокувати налаштування для параметру **<Audio>**, щоб запобігти їх зміні.

- 1 Відобразіть екран **<Special>**. (Див. крайню ліву колонку.)
- 2 Виберіть **[Lock]**, щоб заблокувати налаштування.



Щоб розблокувати налаштування: Торкніться до **[SETUP Memory]**, щоб обрати **[Unlock]**.

НАЛАШТУВАННЯ

Регулювання положення торкання

Можна відрегулювати положення торкання на сенсорній панелі, якщо положення торкання та виконана операція не співпадають.

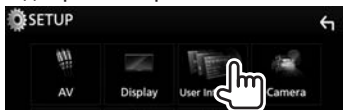
- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <User Interface>.



- 4 Відобразіть екран <Touch Panel Adjust>.



- 5 Торкніться центру позначок знизу зліва та зверху справа, як рекомендовано.



- Щоб повернутися до початкового положення сенсорного екрану, натисніть **[Reset]**.
- Щоб відмінити поточну операцію, натисніть **[Cancel]**.

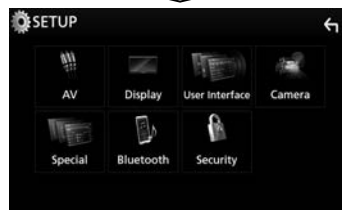
Налаштування елементів меню— SETUP

Відображення екрану меню <SETUP>

- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- Також можна відобразити екран <SETUP>, вибравши **[SETUP]** впливаючому швидкому меню. (Стор. 13)



НАЛАШТУВАННЯ

❑ Екран налаштування <AV>

[APP/iPod SETUP]

- **Вибір опцій з'єднання для додатків (APP Connection):** Виберіть пристрій та спосіб з'єднання. (Стор. 51)
- **З'єднання для iPod (iPod Connection):** Виберіть спосіб підключення iPod/iPhone. (Стор. 21)

[TV Tuner Control]*1

- **ON:** Увімкнення керування телевізором на "AV-IN1".
- **OFF** (Первісне значення): Виберіть цей параметр, щоб використовувати "AV-IN1" з іншими компонентами, відмінними від ТВ-тюнера.

[AV-OUT]

Ви можете визначити призначення зовнішнього компоненту, підключеного до роз'єму VIDEO OUT/AV-OUT AUDIO.

- **OFF** (Первісне значення)/AV-IN/AV-IN1/AV-IN2/DISC/USB/iPod

[Automotive Mirroring]

- Виберіть використання пристрою iPhone, сумісного з CarPlay. (Стор. 25)
- **ON** (Первісне значення): Дозволяє функції "Apple CarPlay"*2 або "Android Auto"*3 бути обраною на головному екрані.
 - **OFF:** Відміняє.

[CarPlay Sidebar]

Виберіть позицію контрольного рядка (ліворуч або праворуч), що показано на сенсорній панелі.

- **Left** (Первісне значення)/Right

*1 Тільки для DDX8016DABS.

*2 "Apple CarPlay" відображається у якості джерела на головному екрані, коли підключено пристрій iPhone, сумісний з CarPlay.

*3 Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

❑ Екран налаштування <Display>

[Dimmer]

- **ON:** Активує зменшення яскравості.
- **OFF:** Відміняє.
- **SYNC** (Первісне значення): Зменшення яскравості екрану та освітлення кнопок при включенні підсвічування приладової панелі.

[OSD Clock]

Виберіть, якщо ви хочете відобразити годинник при перегляді відео DVD тощо.

- **ON** (Первісне значення)/OFF

[Panel Colour]

Змінійте колір панелі. (Стор. 59)

[Background]

Змінійте дизайн заднього фону. (Стор. 60)

❑ Екран налаштування <User Interface>

[Steering Remote Controller]*1

Призначає функції кнопкам на пульті дистанційного керування керма. (Стор. 67)

[Beep]

- **ON** (Первісне значення): Активує звукові сигнали при натисненні на кнопки.
- **OFF:** Відміняє.

[Vehicle Adaptor Information]*2

- **ON** (Первісне значення): Увімкнення функції інформаційного дисплея автомобіля.
- **OFF:** Відміняє.

[Beep for parking distance control]*2

- **ON:** Увімкнення сигналу застереження, коли вбудований датчик наближення помічає людину або предмет під час паркування автомобіля.
- **OFF** (Первісне значення): Відміняє.

[Parking Distance Display]*2

Коли наявний у продажу адаптер підключений до роз'єму зовнішнього інтерфейсу (стор. 72), ви можете відобразити інформацію щодо перешкод навколо автомобіля.

- **ON:** Інформація відображається постійно.

- **Dyn.** (Первісне значення): Інформація відображається, якщо датчик виявив перешкоди.
- **OFF:** Відміняє.

[Parking Distance Position]*2

Вибір місця розташування інформації щодо перешкод на екрані.

- **Left/Right** (Первісне значення)

[Language Select]

Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані.

American English (en)/British English (en)

(Початкове значення для DDX9716BTS/DDX8016DABS)/Nederlands (nl)/Français (fr)/Deutsch (de)/Italiano (it)/Español (es)/(ar) العربية/Ελληνικά (el)/Português (pt)/Čeština (cs)/Polski (pl)/Magyar (hu)/Русский (ru) (Початкове значення для DDX9716BTSR)/ไทย (th)/Türkçe (tr)/中文 (zh)/(he) עברית/(fa) فارسی/Bahasa Melayu (ms)/Bahasa Indonesia (id)

[Touch Panel Adjust]

Налаштуйте положення торкання кнопок на екрані. (Стор. 62)

[Clock]

Обирайте спосіб налаштування годинника. (Стор. 6)

[Time Zone]

Обирайте часовий пояс, щоб синхронізувати годинник з GPS. (Стор. 6)

[Clock Adjust]*3

Регулюйте годинник у ручному режимі. (Стор. 6)

*1 Тільки для DDX8016DABS.

*2 Це налаштування доступне, коли наявний у продажу адаптер підключений до роз'єму зовнішнього інтерфейсу (стор. 72). Для отримання детальнішої інформації зверніться до дилера Kenwood.

*3 Доступно, коли параметр [Clock] налаштовано на [Manual].

НАЛАШТУВАННЯ

❑ Екран налаштування <Camera>

[R-CAM Interruption]

- **ON:** Відображення зображення з камери заднього виду у разі переключення ручки передач у зворотне положення (R).
- **OFF** (Первісне значення): Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

[Parking Guidelines]

- **ON** (Первісне значення): Відображення паркувальних ліній, які полегшують паркування, при переведенні важеля перемикачів передач в положення задньої передачі (R).
- **OFF:** Приховування паркувальних ліній.

[Guidelines Setup]

Налаштовуйте паркувальні лінії. (Стор. 36)

[Front Camera]

- **ON:** Активація камери переднього виду. Виберіть цей параметр, щоб використовувати камеру переднього виду.
- **OFF** (Первісне значення): Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

[Front Camera Mirror Image]

- **ON:** Відображення зображення з камери переднього виду, що перевернуто горизонтально.
- **OFF** (Первісне значення): Відображення зображення з камери переднього виду як воно є.

❑ Екран налаштування <Special>

[DEMO]

- **ON** (Первісне значення): Вмикається режим демонстрації на екрані.
- **OFF:** Відмінняє.

[SETUP Memory]

Блокування чи розблокування Audio SETUP Memory/Recall/Clear. (Стор. 61)

[Audio SETUP Memory]

Запам'ятовування поточних налаштувань звуку. (Стор. 61)

[Audio SETUP Recall]

Виклик з пам'яті запам'ятованих налаштувань звуку. (Стор. 61)

[Audio SETUP Clear]

Стирання пам'яті AUDIO SETUP Memory та поточних запам'ятованих налаштувань звуку. (Стор. 61)

[Software Information]

Відображайте інформацію стосовно версії програмного забезпечення. Ви можете оновити програмне забезпечення.

[Open Source Licenses]

Відображайте ліцензії Open Source.

[Initialize]

- Натисніть [Initialize], а потім [Yes], щоб встановити всі налаштування в початкове положення за замовчуванням.
- Пам'ять Audio SETUP Memory не ініціалізується.

❑ Екран налаштування <Bluetooth>

[Bluetooth]

- **ON** (Первісне значення): Активація функції Bluetooth цього пристрою.
- **OFF:** Відмінняє.

[Select Device]

Приєднайте або від'єднайте спарований пристрій. (Стор. 42)

[Device Name]

Відображайте/змінюйте назву пристрою, що буде відображено на пристрої Bluetooth. (Стор. 43)

[PIN Code]

Змініть PIN-код цього пристрою. (Стор. 43)

[Device Address]

Відображайте адресу пристрою.

[TEL SETUP]

Налаштовуйте параметри для використання мобільного телефону Bluetooth. (Стор. 49)

❑ Екран налаштування <Security>

[SI]

- **ON** (Первісне значення): Активація функції безпеки.
- **OFF:** Відмінняє.

[Security Code Set]

Реєстрація коду безпеки пристрою. (Стор. 4)

[Security Code Cancellation]

Видаляйте код безпеки. (Стор. 4)

[Security Code Change]

Змініть код безпеки. (Стор. 4)

БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Огляд

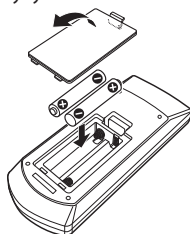
Для керування даним пристроєм розроблено пульт дистанційного керування KNA-RCDV331 (опція). Зверніться до інструкції, що входить до комплекту пульту дистанційного керування.

⚠ Застереження!

- Розташуйте пульт дистанційного керування у такому місці, де він не буде переміщуватися під час гальмування або виконання інших операцій керування. Падіння пульту дистанційного керування та його заклинювання під педалями під час керування транспортним засобом може призвести до виникнення небезпечної ситуації.
- Не залишайте батарею поблизу вогню або під прямими променями сонця. Це може призвести до вибуху або генерування надмірного тепла.
- Не перезаряджайте батарею, не замикайте її на коротко, не розбирайте, не нагрівайте й не піддавайте дії відкритого вогню. Подібні дії можуть викликати протікання батареї. Якщо рідина, що витекла, увійде у контакт з очима або одягом, негайно промийте водою та зверніться за консультацією до лікаря.
- Тримайте батарею у місці, що недоступно для дітей. У малоймовірному випадку проковтування дитиною батареї, негайно зверніться за консультацією до лікаря.

❑ Встановлення батарей

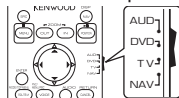
Використовуйте дві батареї розміру "AAA"/"R03". Встановлюйте батареї з належною орієнтацією полюсів + та -, відповідно до малюнку всередині корпусу.



- Якщо пульт дистанційного керування працює тільки на короткій відстані або зовсім не працює, можливо, що батареї розрядилися. У подібних випадках замінійте батареї на нові.

❑ Перемикач режиму пульту дистанційного керування

Функції, якими можна керувати з пульту дистанційного керування, відрізняються залежно від положення перемикача режиму.



Режим AUD: Перемикайте у цей режим для керування обраним джерелом або джерелом радіо і т.п.

Режим DVD: Перемикайте у цей режим при відтворенні DVD або CD-дисків і т.п. за допомогою програвача, що вбудовано у даний пристрій.

Режим TV/ Режим NAV: Не використовуються.

- Положення перемикача режиму пульту дистанційного керування вказується у назві кожного режиму, наприклад "Режим AUD".
- У разі керування програвачем, що відрізняється від вбудованого у даний пристрій, обирайте режим "AUD".

Операції, що виконуються з пульту дистанційного керування

❑ Загальні операції (Режим AUD)

SRC	- Вибір джерела. - Завершує вхідний/поточний виклик.
▲/▼ VOL	Регулювання рівня гучності.
ATT	Приглушення/відновлення звуку.
DISP/V.SEL	Не працює на даному пристрої.
ENTER	Вхід до опцій.
🔊	Відповідь на вхідні дзвінки.
FNC/PBC/MENU	Відображення екрана керування поточним джерелом. (USB, iPod, DISC)
MODE/TOP MENU	- Зміна співвідношення сторін екрану. - Співвідношення сторін екрану змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
OPEN	- Регулювання кута панелі.* - Кут панелі змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.

* Доступно тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

❑ DVD/VCD (Режим DVD)

▲/▼/◀▶	Переміщення курсора під час відображення меню.
◀◀/▶▶	Вибір доріжки.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.
■	Зупинка та запам'ятовування точки, де зупинився диск.
0 – 9	- Вказання номеру під час прямого пошуку. 1 2: Швидкий перехід уперед/назад. - Швидкість швидкого переходу уперед/назад змінюється при кожному натисканні цієї кнопки. 4 5: Повільний перехід уперед/назад під час паузи.
MODE/TOP MENU	Відображення головного меню диска.
FNC/PBC/MENU	Відображає меню диску.
SUBTITLE	Зміна мови субтитрів.
ZOOM	Зміна кратності масштабування. Кратність масштабування змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
ANGLE	Зміна ракурсу зображення. Ракурс зображення змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
AUDIO	Зміна мови звучання. Мова звучання змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
DIRECT	Перехід у режим прямого пошуку. (Див. крайню праву колонку.)
CLEAR	Видалення символу в режимі прямого пошуку.

❑ Музикальний диск/аудіофайл/відеофайл (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір папки.
◀◀/▶▶	Вибір доріжки/файла.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.
0 – 9	Музикальний диск: Вказання номеру під час прямого пошуку.
DIRECT	Музикальний диск: Перехід у режим прямого пошуку. (Див. праву колонку.)

❑ Radio (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір діапазону.
◀◀/▶▶	Пошук станцій.
▶/II	Зміна режиму пошуку (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	Вказання частоти станції для прийому при використанні функції прямого пошуку.
DIRECT	Перехід у режим прямого пошуку. (Див. праву колонку.)

❑ Цифрове Радіо (DAB) (Режим AUD) (Тільки для DDX8016DABS)

◀◀/▶▶	Пошук сервісів.
▶/II	Зміна режиму пошуку (AUTO1, AUTO2, MANU).
1 – 9	Вказання запрограмованого номера.

❑ iPod (Режим AUD)

◀◀/▶▶	Вибір музики.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.

❑ USB (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір папки.
◀◀/▶▶	Вибір файла.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.

Прямий пошук елемента (розділу/назви/доріжки)

- 1 Натисніть DIRECT, щоб увійти у режим пошуку. При кожному натисканні на DIRECT елемент для пошуку змінюється.
- 2 Натисніть цифрову кнопку, щоб вибрати бажаний елемент.
- 3 Натисніть ENTER для підтвердження вибору.

Прямий пошук частоти тюнера

- 1 Натисніть DIRECT, щоб увійти у режим пошуку.
- 2 Натискайте цифрові кнопки, щоб ввести частоту.
- 3 Натисніть ◀◀/▶▶, щоб підтвердити введення.

БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Використання пульта дистанційного керування керма (Тільки для DDX8016DABS)

Ви можете призначити функції кнопкам на пульті дистанційного керування керма.

- Ця функція доступна лише у тому випадку, коли ваш автомобіль обладнано електричним пультом дистанційного керування керма.
- Ви можете реєструвати/змінювати вказані функції тільки у припаркованому стані.
- Якщо ваш пульт дистанційного керування керма не сумісний з даним пристроєм, то задання функцій не зможе бути завершеним, та може з'явитися повідомлення про помилку.

❑ Реєстрація/зміна функцій

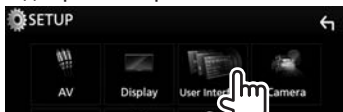
- 1 Відобразіть екран вибору джерела/опції. На головному екрані або на екрані управління джерелом:



- 2 Відобразіть екран <SETUP>.



- 3 Відобразіть екран <User Interface>.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.

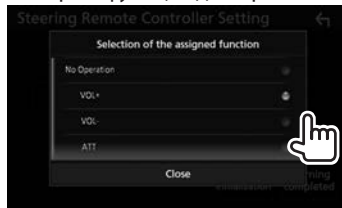
- 4 Відобразіть екран <Steering Remote Controller Setting>.



- 5 Коли пристрій готовий до задання функції, натисніть та утримуйте кнопку пульта дистанційного керування керма впродовж близько 2 секунд, щоб зареєструвати/змінити функції.
- Дивіться на повідомлення, що відображається, щоб підтвердити готовність пристрою перед тим, як продовжувати операції.



- 6 Виберіть функцію для призначення.



- Прогорніть сторінку, щоб показати більше елементів.
- Щоб закрити вікно, торкніться до [Close].

- 7 Повторіть кроки 5 та 6 у разі необхідності.

- 8 Кінець процедури.



- Даний пристрій може зареєструвати/змінити функції усіх кнопок одночасно. Для цього натисніть кожну кнопку по черзі і після натискання їх усіх торкніться до [Done] на екрані <Steering Remote Controller Setting>. Тим не менше, після цієї операції нові функції не зможуть бути задані.
- При зміні функцій, що були вже задані до того, натисніть кнопку, функцію якої бажано змінити у кроці 5, потім натисканням виберіть нову функцію зі списку функцій.
- Підтвердіть зміст функцій, які підлягають налаштуванню, у списку функцій. Ви не можете редагувати список функцій.

❑ Ініціалізація налаштувань

- 1 Відобразіть екран <Steering Remote Controller Setting>. (Див. крайню ліву колонку.)

- 2



З'явиться повідомлення підтвердження. Торкніться до [Yes].

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Перед установкою пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

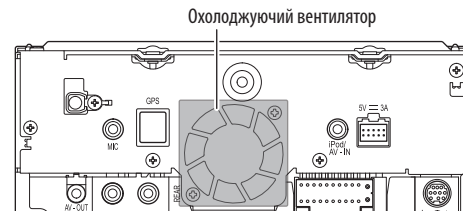
- Якщо ви під'єднаєте провід запалювання (червоний) та провід акумуляторної батареї (жовтий) до шасі автомобіля (заземлення), це може викликати коротке замикання, що у свою чергу може призвести до загорання. Обов'язково приєднайте вказані проводи до джерела живлення, яке подається крізь блок плавких запобіжників.
- Не від'єднуйте плавкий запобіжник від проводу запалювання (червоний) та проводу акумуляторної батареї (жовтий). Лінія подачі живлення повинна приєднуватися до проводів крізь плавкий запобіжник.

⚠ Заходи безпеки при установці та підключенні

- Монтаж та підключення даного виробу потребує навичок та досвіду. Для забезпечення максимальної безпеки залиште професіоналам виконання монтажних та електротехнічних робіт.
- Обов'язково виконайте заземлення пристрою на негативний контакт живлення постійного струму напругою 12 В.
- Не встановлюйте пристрій у місцях дії прямого сонячного проміння або надмірного нагріву або вологості. Уникайте місць, де забагато пилу, або існує можливість впливу бризок води.
- Не використовуйте власні гвинти. Користуйтеся тільки гвинтами, що надаються у комплекті постачання. Використання неправильних гвинтів може призвести до пошкодження пристрою.
- Якщо живлення не вмикається (відображається повідомлення про помилку "There is an error in the speaker wiring. Please check the connections."), можливо, що провід колонки закорочений або торкається шасі автомобіля, що викликало спрацювання захисної функції. Через це потрібно перевірити провід колонки.

- Якщо на замку запалювання вашого автомобіля відсутня позиція ACC, приєднайте проводи запалювання до джерела живлення, яке можна вмикати та вимикати за допомогою ключа запалювання. Якщо ви приєднаєте провід запалювання до джерела живлення з постійною напругою, наприклад до проводів акумуляторної батареї, батарея може розрядитися.
- Тільки для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Якщо консоль має кришку, переконайтеся, що пристрій встановлено таким чином, що панель монітору не торкається кришки при закритті та відкритті.
- Якщо плавкий запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся у тому, що проводи не перетинаються, викликаючи коротке замикання, потім замініть старий запобіжник на новий з тим же номіналом.
- Ізолюйте проводи, що не під'єднано, за допомогою вінілової стрічки або іншого подібного матеріалу. Для запобігання короткому замиканню не знімайте ковпачки на кінцях проводів, що не під'єднано, або контактних роз'ємів.
- Під'єднуйте проводи колонок правильно до відповідних їм контактних роз'ємів. Сумісне використання $\ominus$ проводів або їх заземлення на будь-яку металеву частину у автомобілі може призвести до пошкодження пристрою або виникнення збоїв у його роботі.
- Якщо тільки дві колонки під'єднуються до системи, під'єднуйте з'єднувачі або до обох вихідних контактних роз'ємів для передніх колонок, або до обох вихідних контактних роз'ємів для задніх колонок (не змішуйте контактні роз'єми для передніх та задніх колонок). Наприклад, якщо ви приєднаєте з'єднувач $\oplus$ лівої колонки до вихідного контактного роз'єму для передньої колонки, не приєднайте з'єднувач $\ominus$ до вихідного контактного роз'єму для задньої колонки.

- Після того, як пристрій буде встановлено, перевірте коректність роботи стоп-сигналів, показників повороту, склоочисників та іншого обладнання автомобіля.
- Виконуйте монтаж пристрою таким чином, щоб монтажний кут не перевищував 30°.
- Під час встановлення пристрою у автомобіль не натискайте занадто сильно на поверхню панелі. Це може призвести до подряпин, пошкодження або полому.
- Даний пристрій оснащено охолоджуючим вентилятором для зниження внутрішньої температури. Не встановлюйте пристрій у місці, де робота охолоджуючого вентилятора пристрою може бути заблокованою. Закриття вентиляційних отворів погіршить внутрішнє охолодження та призведе до несправності.



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Встановлюйте даний пристрій у консоль вашого автомобіля. Не торкайтеся металевих частин даного пристрою під час та безпосередньо після завершення експлуатації пристрою. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

❑ Додані пристрої для встановлення

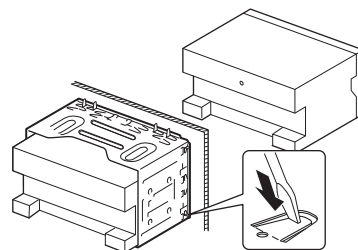
- ① Пучок проводів × 1
- ② Декоративна панель × 1
- ③ Ключі для демонтажу × 2 шт.
- ④ Подовжувач USB-кабелю (1,0 м) × 1
- ⑤ GPS-антена (3,5 м) × 1
- ⑥ Металева панель × 1
- ⑦ Мікрофон (3 м) × 1

❑ Процедура встановлення

- 1 Для запобігання короткому замиканню, вийміть ключ з замка запалювання та від'єднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 2 Виконайте належним чином дротові з'єднання для кожного пристрою.
- 3 Приєднайте проводи колонок із джгута проводки.
- 4 Візьміть з'єднувач В джгута проводки та приєднайте його до з'єднувача колонки у вашому автомобілі.
- 5 Візьміть з'єднувач А джгута проводки та приєднайте його до з'єднувача зовнішнього живлення у вашому автомобілі.
- 6 Приєднайте з'єднувач джгута проводки до пристрою.
- 7 Встановіть пристрій у автомобіль.
 - Переконайтеся, що пристрій надійно встановлено на місці. Якщо пристрій нестабільний, це може призвести до збоїв у його роботі (наприклад, проскакування звуку).
- 8 Знову приєднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 9 Виконайте налаштування <Initial SETUP>. (Стор. 4)

Встановлення пристрою

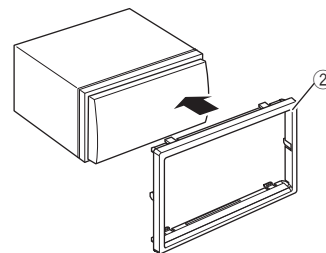
❑ Встановлення пристрою



- Зігніть щитки монтажної муфти за допомогою викрутки або аналогічного інструменту та встановіть її на місце.

❑ Установка декоративної панелі

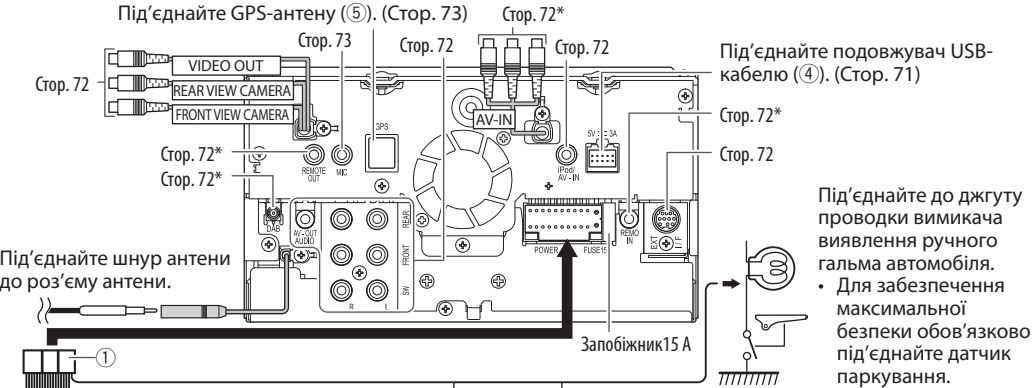
Приєднайте декоративну панель (②).



ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Підключення

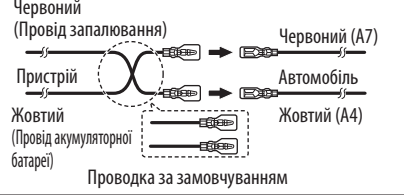
Під'єднання проводів то контактних роз'ємів



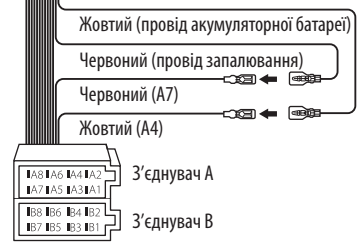
* Тільки для DDX8016DABS.

Під'єднання з'єднувачів ISO для деяких автомобілів VW/Audi або Opel (Vauxhall)

Вам можливо знадобиться модифікувати проводку джгута проводки, що додається до комплекту, як це показано на малюнку нижче.



Ясно-зелений (Провід датчика паркування)	PRK SW
Фіолетовий з білими смужками (Провід датчика заднього ходу)	REVERSE
Світло-синій з жовтою смужкою (Провід рульового пульту дистанційного керування)	REMOTE CONT STEERING WHEEL REMOTE INPUT
Синій з білими смужками (Провід потужності/провід контролю антени)	PCONT ANT CONT
Коричневий (Провід керування заглушенням звуку)	MUTE



Під'єднайте до джгута проводки лампи заднього ходу автомобіля при використанні камери заднього виду, що не входить до комплекту постачання.

Для використання функції рульового пульту дистанційного керування потрібен виділений адаптер дистанційного керування (не входить до комплекту постачання), що підходить до вашого автомобіля.

На роз'єм регулювання потужності, якщо використовується опційний підсилювач потужності, або на роз'єм контролю антени.

На роз'єм, що заземлюється при телефонному дзвінку або під час розмови. (Для під'єднання системи навігації Kenwood звертайтеся до інструкції, що додається до вашої навігаційної системи.)

Контакт	Колір та функції з'єднувача А	Контакт	Колір та функції з'єднувача В
A4	Жовтий	Батарея	Фіолетовий ⊕ / Фіолетовий/Чорний ⊖
A5	Синій/Білий	Регулювання потужності	Правий динамік (задній)
A6	Помаранчевий/Білий	Зменшення яскравості	Правий динамік (передній)
A7	Червоний	Запалювання (ACC)	Лівий динамік (передній)
A8	Чорний	Підключення заземлення	Лівий динамік (задній)
B1/B2		Батарея	Фіолетовий ⊕ / Фіолетовий/Чорний ⊖
B3/B4		Сірий ⊕ / Сірий/Чорний ⊖	
B5/B6		Білий ⊕ / Білий/Чорний ⊖	
B7/B8		Зелений ⊕ / Зелений/Чорний ⊖	

Якщо не виконується ніяких з'єднань, не дозволяйте кабелю виходити з-під щитка.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Під'єднання подовжувача USB-кабелю

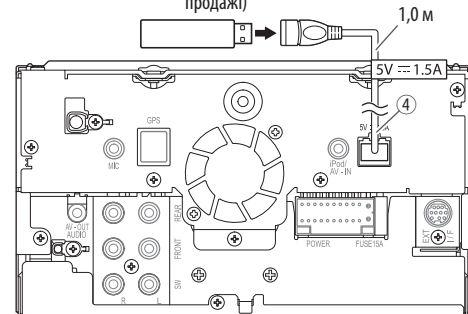
Під'єднайте подовжувач USB-кабелю (4) для підключення пристрою USB/iPod/iPhone/смартфону.



Підключення USB-пристрою

- Під'єднайте подовжувач USB-кабелю (4) заздалегідь. (Див. вище)

USB-пристрій* (доступні у продажі)

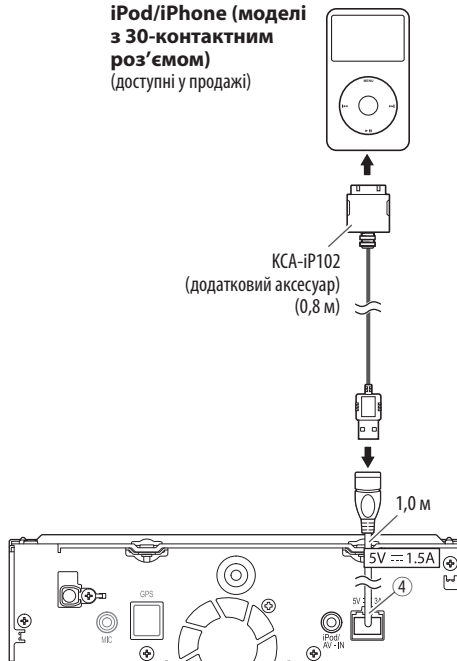


* За необхідності використовуйте CA-U1EX для подовження кабелю. (макс. 500 mA, 5B)

Підключення iPod/iPhone

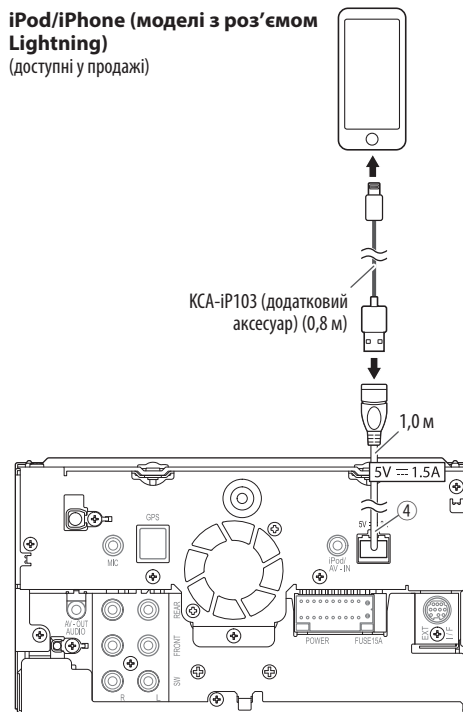
- Під'єднайте подовжувач USB-кабелю (4) заздалегідь. (Див. ліву колонку.)

iPod/iPhone (моделі з 30-контактним роз'ємом)
(доступні у продажі)



iPod/iPhone (моделі з роз'ємом Lightning)

(доступні у продажі)

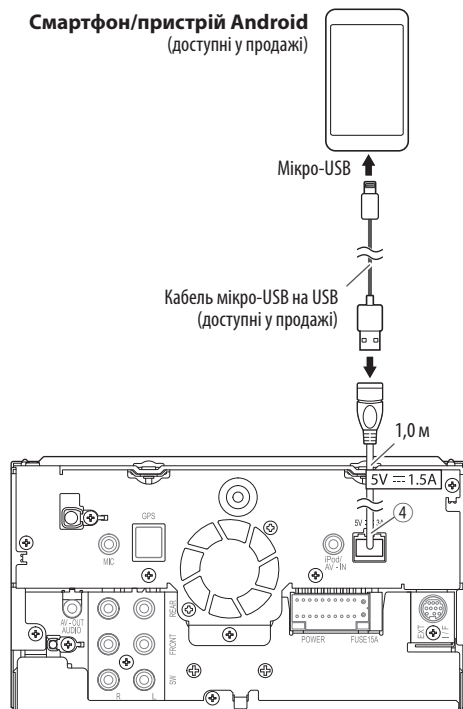


ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

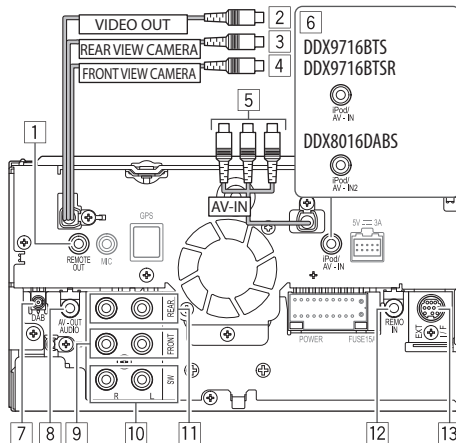
Під'єднання смартфона/пристрою Android

- Під'єднайте подовжувач USB-кабелю (4) заздалегідь. (Стр. 71)

Смартфон/пристрій Android (доступні у продажі)



Підключення зовнішніх компонентів



- 1 Вихід дистанційного керування TV-тюнера*¹
- 2 Відео-вихід (жовтий)
- 3 Вхід з камери заднього виду (жовтий)
- 4 Вхід з камери переднього виду (жовтий)
- 5 Вхід Аудіо/Відео (AV-IN1)*¹
- 6 Вхід Аудіо/Відео
 - Для DDX9716BTS/DDX9716BTSR: AV-IN
 - Для DDX8016DABS: AV-IN2
- 7 Вхід антени DAB*¹
- 8 AV-OUT/Аудіовихід (міні-роз'єм ø3,5)
Міні роз'єм стереофонічного типу без опору
- 9 Передній предвихід*²
 - Лівий аудіовихід (Білий)
 - Правий аудіовихід (Червоний)
- 10 Передвихід сабвуфера (монофонічний вихід)*²
 - Лівий вихід сабвуфера (Білий)
 - Правий вихід сабвуфера (Червоний)
- 11 Задній передвихід*²
 - Лівий аудіовихід (Білий)
 - Правий аудіовихід (Червоний)
- 12 Прямий вхід з кермового пульта дистанційного керування (міні-роз'єм ø3,5)*¹
 - Для отримання детальнішої інформації зверніться до дилера Kenwood.
- 13 Зовнішній інтерфейс для підключення наявного у продажу адаптера (12 В постійного струму --- макс. 500 мА)

*¹ Тільки для DDX8016DABS.

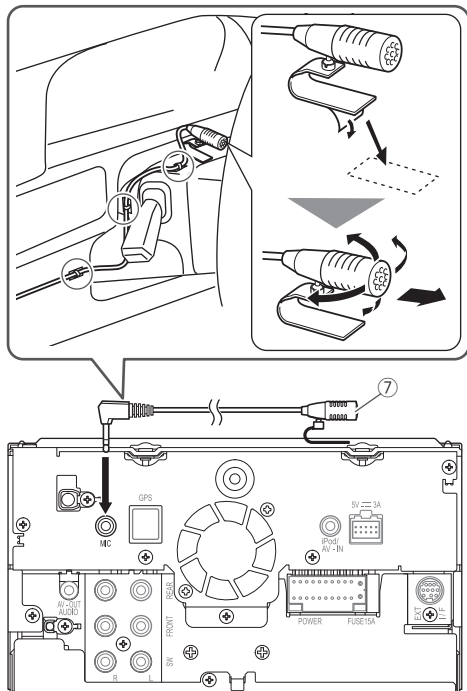
*² При підключенні зовнішнього підсилювача під'єднайте його шнур заземлення до шасі автомобіля, інакше, даний пристрій може зазнати пошкодження.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

❑ Під'єднання мікрофона для Bluetooth

Під'єднайте мікрофон (7) до роз'єму MIC.

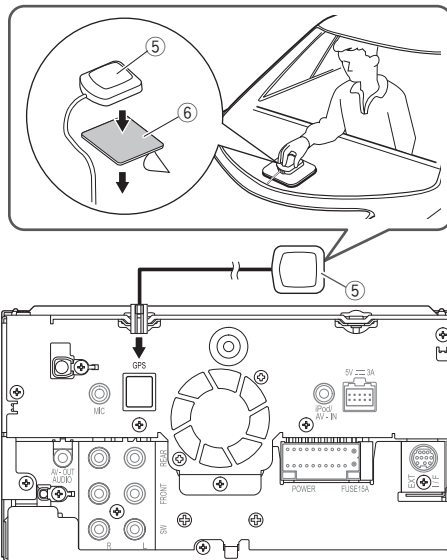
- Щоб встановити мікрофон, зніміть клейку плівку, помістіть на місце встановлення, а потім налаштуйте положення мікрофона в напрямі до обличчя водія. Після встановлення прикріпіть кабель мікрофона до автомобіля за допомогою затискачів (доступні у продажі).
 - Очистіть місце встановлення заздалегідь.



❑ Під'єднання GPS-антени

Під'єднайте GPS-антену (5) до роз'єму GPS.

- Щоб встановити GPS-антену, надійно закріпіть металеву панель (6) на панелі приладів, потім розташуйте GPS-антену (5) на металевій панелі (6).
 - Вичистіть панель приладів та інші поверхні заздалегідь.
 - Встановіть GPS-антену (5) всередині автомобіля якомога більш горизонтально, щоб дозволити легко приймати супутникові сигнали GPS.
 - У разі необхідності ви можете зігнути металеву панель (6), щоб вона підходила до кривої поверхні.

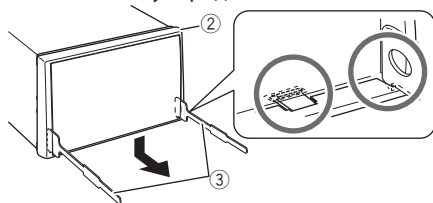


- Залежно від типу автомобіля прийом супутникових сигналів GPS може бути неможливий у випадку встановлення всередині.
- Встановлюйте GPS-антену у зонах, що розташовані подалі від будь-яких антен громадського радіозв'язку або супутникового телебачення.
- GPS-антена повинна бути встановлена подалі принаймні на 30 см від мобільного телефону або інших передаючих антен.
- Вказані вище типи комунікацій можуть впливати на сигнали зі супутника GPS.
- Фарбування GPS-антени (металевою) фарбою може спричинити погіршення її роботи.

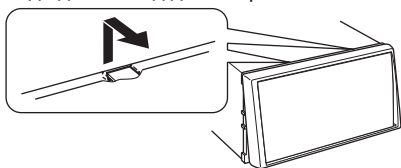
Демонтаж пристрою

❑ Знімання декоративної панелі

- 1 Зачепіть затискачі на ключі для демонтажу (③) та зніміть два фіксатори у нижній частині. Опустіть рамку та потягніть її уперед.



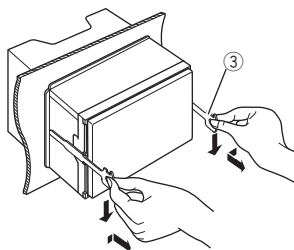
- 2 Від'єднайте від двох верхніх затискачів.



- Таким же чином рамку можна зняти з верхньої частини.

❑ Демонтаж пристрою

- 1 Від'єднайте декоративну панель. (Див. ліву колонку.)
- 2 Вставте два ключі для демонтажу (③), потім потягніть їх на себе, як показано на малюнку, таким чином, щоб можна було зняти головний блок.



- Будьте обережні, щоб не отримати пошкодження від затискачів на ключі для демонтажу.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Обслуговування

❑ Застереження при чищенні даного пристрою

Не використовуйте ніякий розчинник (наприклад, розріджувач, бензин та ін.), мийний засіб або інсектицид. Це може пошкодити монітор або пристрій.

Рекомендований спосіб чищення:

Обережно протріть панель за допомогою м'якої та сухої тканини.

❑ Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінзі всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
 - Коли в салоні машини стане дуже сиро.
- У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, допоки волога не випариться.

❑ Як поводитися з дисками

- Виймаючи диск з коробки, натисніть на утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінця.



- Завжди тримайте диск за вінця. Не торкайтеся його робочої поверхні.
- Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею дотримуючись).
- Завжди зберігайте диски у відповідних коробках.

❑ Чищення дисків

Забруднений диск може програтись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Для очищення дисків не використовуйте ніякі розчинники (наприклад, очищувач для звичайних грампластинок, аерозоль, розчинник, бензин та ін.).

❑ Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не прийняти його.



- Для усунення цих нерівностей, протріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Додаткова інформація

❑ Відтворення файлу

Програвання файлів MPEG1/MPEG2

- Система може програвати файли MPEG1/MPEG2 з розширеннями <.mpg> та <.mpeg>.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG. Формат файлів має бути MP@ML (Головний профіль на головному рівні)/SP@ML (Простий профіль на головному рівні)/MP@LL (Головний профіль на низькому рівні).
- Аудіопотоки мають відповідати стандарту MPEG1 Audio Layer-2 або Dolby Digital.

Відтворення файлів MPEG4/H.264/WMV/MKV

- Система може відтворювати файли з розширеннями <.mp4>, <.m4v>, <.avi>, <.wmv> та <.mkv>.
- Даний пристрій може відтворювати лише файли розміром до 2 Гб.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відтворення файлів MP3/WMA/WAV/AAC-LC/FLAC/Vorbis

- Система може програвати файли з розширеннями <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a>, <.flac> та <.ogg> (незалежно від регістру літер—верхнього чи нижнього).
- Система здатна відтворювати файли з наступними параметрами:
 - Бітрейт:
 - MP3: 8 кбит/с – 320 кбит/с
 - WMA: 48 кбит/с – 192 кбит/с
 - AAC: Для дисків: 16 кбит/с – 320 кбит/с
 - Для USB: 32 кбит/с – 320 кбит/с
 - Частота дискретизації:
 - MP3: 8 кГц – 48 кГц
 - WMA: Для дисків: 32 кГц – 48 кГц
 - Для USB: 8 кГц – 48 кГц
 - WAV: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц
 - AAC: 16 кГц – 48 кГц
 - FLAC/Vorbis: 8 кГц – 48 кГц
- Даний пристрій може відображати інформацію ID3 Tag версій 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для MP3).
- Цей пристрій також може відображати інформацію WMA/AAC/FLAC/Vorbis Comment Tag.
- Даний пристрій може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом).
- Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію часу, що минув з початку відтворення.
- Даний пристрій не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3i та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвтратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA/AAC-файли, захищені від копіювання за допомогою DRM.
 - Файли AAC, створені будь-якими програмами, окрім iTunes.
 - Файли AAC, захищені від копіювання за допомогою FairPlay (окрім тих, що збережені на iPod).
 - Файли, які містять дані AIFF, ATRAC3 тощо.
- Даний пристрій може відображати зображення "Jacket picture", що відповідають вказаним нижче вимогам:
 - Розмір зображення: роздільна здатність від 32 x 32 до 1 232 x 672 (PNG: 800 x 480)
 - Розмір даних: менше 650 КБ
 - Тип файлу: JPEG

□ Програвання диску

Типи дисків, які можна програвати

Тип диску	Формат запису, тип файлів и т.і.
DVD Даний пристрій не може відтворювати або передавати звук у форматі DTS.	Відео DVD* ¹
DVD Одноразового/багаторазового запису (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) - Відео DVD: Формат <UDF bridge> - Файли аудіо/відео: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	- Відео DVD - MPEG1/MPEG2/ MPEG4/H.264/ WMV/MKV - MP3/WMA/AAC/ FLAC/Vorbis
Двосторонній диск	DVD-сторона
CD/VCD	- VCD (Video CD) - Аудіо CD
CD Одноразового/багаторазового запису (CD-R/-RW) ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	- VCD (Video CD) - CD-DA - MP3/WMA/AAC/ FLAC/Vorbis

*¹ Регіональний код DVD:
Для DDХ9716BTS/DDХ8016DABS: 2
Для DDХ9716BTSR: 5
Якщо вставити відео DVD диск з неналежним кодом країни, на екрані з'явиться напис "Region Code Error".

*² Диски DVD-R, записані у форматі, який підтримує багато країн, можуть бути відтворені даним пристроєм (за виключенням двошарових дисків). Двошарові диски DVD-RW не підтримуються даним пристроєм.

*³ Є можливість відтворювати диски +R/+RW із закритими сесіями запису (тільки відео-формат). "DVD" обирається як тип диску якщо завантажений диск +R/+RW. Двошарові диски +RW не підтримуються даним пристроєм.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Непідтримувані диски

- Непідтримувані типи та формати дисків:
 - Диски DVD-Audio/DVD-ROM/DVD-VR
 - DivX/DVD+VR/DVD-RAM, що записано на DVD-R/RW або +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD Text (CD-DA), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/MKV, що записано на CD-R/RW
- Диски, форма яких не округла.
- Диски з забарвленням на поверхні для запису або брудні диски.
- Диски для запису/перезапису, що не були фіналізовані.
- Диски діаметром 8 см. Спроба вставити ці диски з використанням адаптера може призвести до несправності.

Відтворення дисків DualDisc

Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів "цифрових аудіо компакт-дисків". Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

Відтворення дисків одnorазового/багаторазового запису

- Даний пристрій може розпізнати у сумі 64 770 файлів і 254 папок (максимальна кількість файлів у папці 255).
- Користуйтеся дисками тільки з завершеними сесіями запису.
- Даний пристрій може програвати багатовсесійні диски; однак незакриті сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Деякі диски або файли можуть не відтворюватися через невідповідність їхніх характеристик або умов запису вимогам системи.

❑ Про дані, що зберігаються на під'єднаному USB-пристрої/iPod/iPhone

- Ми не несемо жодної відповідальності за будь-яку втрату даних у пристроях iPod/iPhone та запам'ятовуваних USB-пристроях під час використання даного пристрою.

❑ Програвання з USB-пристрою

Підтримувані файли на USB-пристрої

- Ця система може відтворювати наведені далі типи файлів, що зберігаються на пристрої USB.
 - MPEG1/MPEG2/MPEG4/MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/H.264/WMV/MKV
- Даний пристрій може розпізнати максимум 9 999 файлів та максимум 9 999 папок у папці.
- Щоб запобігти втраті інформації, впевніться в тому, що для всіх важливих даних було створено резервні копії.

Примітки щодо використання USB-пристрою:

- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою подовжувача USB-кабелю.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватися цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.
- USB-пристрої та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з USB-пристроїв можуть не підключатися належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватися.
- Даний пристрій може не розпізнати картку пам'яті, яка встановлюється у USB зчитувач карток.
- Приєднуючи інші пристрої за допомогою кабелю USB, використовуйте кабель USB 2.0.
- Максимальна кількість символів (у випадку однобайтових символів):
 - Ім'я папки: 128 символів
 - Ім'я файлу: 128 символів
- Не використовуйте USB-пристрої в умовах, де вони можуть заважати безпечному керуванню.
- Не від'єднуйте та не під'єднуйте знов USB-пристрій, доки на екрані горить напис "Reading".

- Удар від електростатичного розряду при підключенні USB-пристрою може викликати неполадки відтворення у даному пристрої. Якщо таке трапилось, то від'єднайте USB-пристрій, потім перезавантажте даний пристрій та USB-пристрій.
- Працюючи з деякими типами USB-пристроїв, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Щоб запобігти деформації та пошкодженню USB-пристрою, не залишайте його у машині або у місцях дії прямого сонячного випромінювання або високої температури.

❑ Примітки щодо програвання на iPod/iPhone

- Типи iPod/iPhone, які можна підключити до даного пристрою:
Made for
 - iPod touch (6th Generation)
 - iPod touch (5th Generation)
 - iPhone 6s Plus
 - iPhone 6s
 - iPhone 6 Plus
 - iPhone 6
 - iPhone 5s
 - iPhone 5c
 - iPhone 5
 - iPhone 4s

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

- У разі використання деяких моделей iPod/iPhone функціонування може відхилятися від норми або бути нестабільною. У такому випадку, від'єднайте пристрій iPod/iPhone, потім перевірте його стан. Якщо якість функціонування не покращиться або буде повільним, то поверніть iPod/iPhone до початкових налаштувань.
- При ввімкненні даного пристрою iPod/iPhone буде заряджатися через нього.
- Текстова інформація не може відтворюватися правильно.

□ Мовні коди (для вибору мови DVD-дисків)

AA	Афар	GL	Галісійська	MI	Маорі	SO	Сомалійська
AB	Абхазька	GN	Гуарані	MK	Македонська	SQ	Албанська
AF	Африкаанс	GU	Гуджараті	ML	Малайлам	SR	Сербська
AM	Амехарська	HA	Хауса	MN	Монгольська	SS	Свазі
AR	Арабська	HI	Хінді	MO	Молдавська	ST	Сесото
AS	Ассамська	HR	Хорватська	MR	Маратхі	SU	Суданська
AY	Аймара	HU	Угорська	MS	Малайська (MAY)	SW	Суахілі
AZ	Азербайджанська	HY	Вірменська	MT	Мальтійська	TA	Тамільська
BA	Башкірська	IA	Інтерлінгва	MY	Бірманська	TE	Телугу
BE	Білоруська	IE	Інтерлінгве	NA	Науру	TG	Таджицька
BG	Болгарська	IK	Інупіак	NE	Непальська	TH	Тайська
BH	Біхарі	IN	Індонезійська	NO	Норвезька	TI	Тігринья
BI	Біслама	IS	Ісландська	OC	Окситанська	TK	Туркменська
BN	Бенгальська	IW	Іврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальська
BO	Тібетська	JA	Японська	OR	Орія	TN	Тсвана
BR	Бретонська	JL	Ідиш	PA	Пенджабська	TO	Тонга
CA	Каталонська	JW	Яванська	PL	Польська	TR	Турецька
CO	Корсиканська	KA	Грузинська	PS	Пушту	TS	Тсонга
CS	Чеська	KK	Казахська	QU	Кечуа	TT	Татарська
CY	Валійська	KL	Гренландська	RM	Ретороманська	TW	Тві
DZ	Бутанська	KM	Камбоджійська	RN	Корунді	UK	Українська
EL	Грецька	KN	Канада	RO	Румунська	UR	Урду
EO	Есперанто	KO	Корейська (KOR)	RW	Кіньяруанда	UZ	Узбецька
ET	Естонська	KS	Кашмірі	SA	Санскрит	VI	В'єтнамська
EU	Баскська	KU	Курдська	SD	Сіндхі	VO	Волапюк
FA	Персидська	KY	Киргизька	SG	Санго	WO	Волоф
FI	Фінська	LA	Латинська	SH	Сербо-хорватська	XH	Коса
FJ	Фіджі	LN	Лінгала	SI	Сингальська	YO	Йоруба
FO	Фарерська	LO	Лаоська	SK	Словацька	ZU	Зулу
FY	Фризька	LT	Литовська	SL	Словенська		
GA	Ірландська	LV	Латиська	SM	Самоанська		
GD	Галльська шотландська	MG	Малагасійська	SN	Шона		

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Список повідомлень про помилки

При виникненні під час використання цього пристрою помилки з'являється повідомлення. Виконайте відповідні дії згідно з наступним списком повідомлення/засоби виправлення/причина.

“No Signal”/“No Video Signal”:

- Розпочніть відтворення з зовнішнього компоненту, підключеного до вхідного роз'єму AV-IN1 або iPod/AV-IN2 (DDX8016DABS) або вхідного роз'єму AV-IN/iPod (DDX9716BTS/DDX9716BTSR).
- Перевірте шнури та з'єднання.
- Вхідний сигнал занадто слабкий.

“There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.”:

- Скоротився шнур гучномовця або виник його контакт з шасі автомобіля. Простягніть або ізолюйте шнур динаміка належним чином. (Стор. 70)

“Parking off”:

- Якщо автомобіль не стоїть на ручному гальмі, зображення не виводиться на екран.

“Unsupported Device”:

- Напруга живлення USB відхиляється від норми.
- Вимкніть і потім увімкніть пристрій.
- Підключіть інший USB-пристрій.

“Cannot play this file.”:

- Перевірте, чи сумісний файл з цим пристроєм. (Стор. 75)

“Connect failed.”:

- Пристрій спаровано, але з'єднання втрачено. Підключіть спарований пристрій. (Стор. 42)

“Please Wait...”:

- Пристрій готується до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову увімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій.

“Voice Recognition is not available.”:

- Підключений мобільний телефон не має функції розпізнавання голосу.

“No Contents”:

- У підключеному Bluetooth-телефоні немає даних телефонної книги.

“Antenna Error”:

- Виникло коротке замикання антени і увімкнулася схема захисту.
- Перевірте антену цифрового радіо. Якщо пасивна антена використовується без антенного підсилювача, встановіть живлення антени на “OFF”.

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

- Щодо операцій із зовнішніми компонентами див. також інструкції до адаптерів, які використовуються для з'єднань (а також інструкції до зовнішніх компонентів).

❑ Загальні несправності

Звук з колонок відсутній.

- Налаштуйте гучність до оптимального рівня.
- Перевірте шнури та з'єднання.

На екрані не відображено ніякого зображення.

- Увімкніть екран. (Стор. 8)

Пульт дистанційного керування* не працює.

- Замініть батарею.

* KNA-RCDV331 треба купувати окремо.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Диски

Неможливо відтворити диски одноразового/багаторазового запису.

- Вставте диск с закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Доріжки на диску одноразового/багаторазового запису не вдається пропустити.

- Вставте диск с закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Відтворення не починається.

- Формат файлів не підтримується системою.

На зовнішньому моніторі відсутнє зображення.

- Приєднайте відео-провід належним чином.
- Правильно виберіть вхідний сигнал для зовнішнього монітора.
- Виберіть відповідне налаштування для параметру [AV-OUT]. (Стор. 63)

Не можуть бути відтворені диски MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis.

- Запишіть доріжки за допомогою сумісного додатка та на відповідних дисках. (Стор. 76)
- Додайте відповідні розширення до імен файлів.

Доріжки на диску з можливістю запису/перезапису програваться не в тому порядку, в якому передбачалось.

- Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрої вони програваться.

❑ USB

Напис "Reading" (Йде читання) на зникає з екрану.

- Вимкніть і знову увімкніть живлення.

При відтворенні доріжки звук інколи переривається.

- Доріжки було скопійовано у пам'ять USB-пристрою неналежним чином. Скопіюйте доріжки знову та спробуйте ще раз.

Доріжки програваться не в тому порядку, в якому передбачалось.

- Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрої вони програваться.

❑ iPod/iPhone

Звук з колонок відсутній.

- Від'єднайте iPod/iPhone, потім знову під'єднайте його.
- Виберіть інше джерело, потім знову виберіть "iPod".

iPod/iPhone не вмикається або не працює.

- Перевірте кабель з'єднання та його підключення.
- Встановіть більш сучасну версію апаратно-програмного забезпечення.
- Зарядіть батарею.
- Перезавантажте iPod/iPhone.

Звук спотворений.

- Вимкніть еквалайзер даного пристрою або програвача iPod/iPhone.

Чути багато шуму.

- Вимкніть (відмініть дію) функції "VoiceOver" пристрою iPod/iPhone. Щоб отримати детальну інформацію, відвідайте веб-сайт <<http://www.apple.com>>.

Здійснення будь-яких операцій неможливе при відтворенні доріжки, яка містить зображення.

- Здійснюйте операції з пристроєм після повного завантаження зображення.

Пристрій iPod/iPhone, що не сумісний з CarPlay, не може бути підключений через Bluetooth.

- Виберіть параметр [ON] для [CarPlay Connection] на екрані меню <AV>. (Стор. 25)

Відеозаписи не відтворюються.

- Перевірте з'єднання.
 - Для моделей iPod/iPhone з 30-контактним роз'ємом: Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB KCA-iP202 (додатковий аксесуар).

Інші кабелі використовувати не можна.

Відсутній звук з відео.

- Перевірте з'єднання.
 - Для моделей iPod/iPhone з 30-контактним роз'ємом: Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB KCA-iP202 (додатковий аксесуар).

Інші кабелі використовувати не можна.

❑ Радіо

Автоматичне програмування станцій AME не функціонує.

- Програмуйте станції вручну. (Стор. 28)

Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.

- Приєднайте міцно провід антени.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Цифрове Радіо (DAB) (тільки для DDX8016DABS)

Неможливо прийняти ансамбль.

- Ваша місцевість не покривається ансамблем.

Антенa DAB неправильно витягнена або неправильно направлена.

- Налаштуйте антену та виконайте сканування ансамблю ще раз.
- Під'єднайте активну антену (не додається).

❑ AV-IN

На екрані відсутнє зображення.

- Ввімкніть приєднаний відеокomпонент, якщо не зробили цього раніше.
- Приєднайте джерело відеосигналу належним чином.

❑ Android Auto*/Apple CarPlay

Бажане джерело ("Android Auto"/"Apple CarPlay") не відображається на головному екрані.

- Перевірте, чи є підключений пристрій сумісним з CarPlay або Android Auto.
- Коли підключено пристрій iPhone, сумісний з CarPlay, перевірте налаштування параметру [CarPlay Connection]. (Стор. 25)

Навігація не працює для "Apple CarPlay"/"Android Auto".

- Приєднайте GPS-антену міцно. (Стор. 73)

* Android Auto доступно лише для DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

❑ Bluetooth

Якість звуку, який видає телефон, є низькою.

- Зменшить відстань між головним блоком і мобільним телефоном Bluetooth.
- Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.

Під час відтворення з Bluetooth-аудіопрогравача звук переривається або зникає.

- Зменште відстань між головним блоком та аудіопрогравачем Bluetooth.
- Від'єднайте пристрій, який підключено в режим Bluetooth phone (телефон Bluetooth).
- Вимкніть, а потім увімкніть живлення системи. Знов приєднайте програвач (якщо відтворення не відновилося).

Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем.

- Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування пристроями аудіо-відео).

Bluetooth-пристрій не може знайти даний пристрій.

- Повторіть пошук з Bluetooth-пристроєм ще раз.

Головний блок не може встановити з'єднання з Bluetooth-пристроєм.

- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.1: Зареєструйте пристрій, використовуючи PIN-код. (Стор. 41)
- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.0: Введіть той самий PIN-код як на головному пристрої, так і на пристрої, який потрібно підключити. Якщо PIN-код не вказано в інструкції до пристрою, спробуйте "0000" або "1234".
- Вимкніть, а потім увімкніть Bluetooth-пристрій.

Чутно шуми або відлуння.

- Відрегулюйте положення вузла мікрофона.
- Налаштуйте гучність луни або шумозниження. (Стор. 44)

Пристрій не відповідає, коли здійснюється намагання скопіювати телефонну книгу на пристрій.

- Можливо ви спробували скопіювати у головний блок ті ж самі записи (що вже зберігаються).

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Характеристики

Монітор

Розмір зображення (Ш × В)	
DDX9716BTS/DDX9716BTSR:	6,95 дюйма (діагональ) 156,6 мм × 81,6 мм
DDX8016DABS:	6,2 дюйма (діагональ) 137,5 мм × 77,2 мм
Система відображення	Прозора TN LCD-панель
Система приводу	TFT-дисплей з активною матрицею
Кількість пікселів	1 152 000 (800H × 480V × RGB)
Кількість ефективних пікселів	99,99%
Розташування пікселів	Система RGB, у вигляді смуг
Підсвічування	LED

Програвач DVD-дисків

Цифро-аналоговий перетворювач	24/32 біт
Звуковий декодер	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/ WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis
Відео-декодер	MPEG1/MPEG2/MPEG4/ WMV/H.264/MKV
Коефіцієнт детонації	Нижче рівня вимірювання
Частотні характеристики	
Частота дискретизації	96 кГц: від 20 Гц до 44 000 Гц
Частота дискретизації	48 кГц: від 20 Гц до 22 000 Гц
Частота дискретизації	44,1 кГц: від 20 Гц до 20 000 Гц
Загальні нелінійні викривлення	0,010% (1 кГц)
Співвідношення сигнал/шум	98 дБ (DVD-Video 96 кГц)
Динамічний діапазон	98 дБ (DVD-Video 96 кГц)
Формат диску	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Частота дискретизації	44,1 кГц/48 кГц/96 кГц
Роздільна здатність квантифікації	16/20/24 біт

USB-інтерфейс

Стандарт USB	USB 2.0 з високою швидкістю
Файлова система	FAT 16/32, NTFS
Максимальний струм електроживлення	5 В постійного струму $\pm$ 1,5 А × 1
Цифро-аналоговий перетворювач	24/32 біт
Звуковий декодер	MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/ Vorbis
Відео-декодер	MPEG1/MPEG2/MPEG4/ WMV/H.264/MKV

Розділ Bluetooth

Технологія	Bluetooth 3.0
Частота	від 2,402 ГГц до 2,480 ГГц
Вихідна потужність	+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), клас потужності 2
Максимальний радіус зв'язку	Лінія прямої видимості, прибл. 10 м
Аудіокодек	SBC/AAC
Профіль	HFP (V 1.6) (Hands Free Profile) - профіль гучного зв'язку A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіовідеопристроями GAP (Generic Access Profile) - профіль загального доступу PBAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

□ Розділ DSP

Графічний еквайзер

ДІАПАЗОНИ 13 діапазонів

Частота (Гц) (ДІАПАЗОН1-13)

62,5/100/160/250/400/630/1k/

1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k

Підсилення -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/

-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 дБ

2-смуговий розділовий фільтр

ФІЛЬТР ВИСОКИХ ЧАСТОТ — частота (Гц)

Обхід/30/40/50/60/70/80/90/

100/120/150/180/220/250

НАХИЛ -6/-12/-18/-24 дБ/окт.

ФІЛЬТР НИЗЬКИХ ЧАСТОТ — частота (Гц)

30/40/50/60/70/80/90/100/120/

150/180/220/250/Обхід

НАХИЛ -6/-12/-18/-24 дБ/окт.

Положення

Затримка передніх/задніх/сабвуфера

від 0 см до 610 см (крок 1,0 см)

Підсилення від -8 дБ до 0 дБ

Рівень сабвуфера від -50 дБ до +10 дБ

□ FM радіолінія

Частотний діапазон (50 кГц)

від 87,5 МГц до 108,0 МГц

Реальна чутливість (S/N: 26 дБ)

9,3 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)

Порогова чутливість (співвідношення сигнал/шум: 46 дБ)

15,2 дБф (1,6 мкВ/75 Ω)

Частотні характеристики (±3,0 дБ)

від 30 Гц до 15 кГц

Співвідношення сигнал/шум

75 дБ (MONO)

Селективність (±400 кГц)

≥ 80 дБ

Розділення стереоканалів

45 дБ (1 кГц)

□ ДВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

від 153 кГц до 279 кГц

Реальна чутливість

45 мкВ

□ СВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

від 531 кГц до 1 611 кГц

Реальна чутливість

25 мкВ

□ Розділ цифрового тюнера (DAB) (Тільки для DDX8016DABS)

Частотний діапазон

L-ДІАПАЗОН: від 1 452,960 МГц до 1 490,624 МГц

ДІАПАЗОН III: від 174,928 МГц до 239,200 МГц

Чутливість -100 дБм

Співвідношення сигнал/шум

90 дБ

З'єднувач антени DAB

Тип з'єднувача: SMB

Вихідна напруга:

14,4 В (допускається від 11 В до 16 В)

Макс. сила струму:

< 100 мА

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відео

Система передачі кольорів вхідного зовнішнього відео-сигналу

NTSC/PAL

Рівень вхідного зовнішнього відео-сигналу (міні-роз'єм)

1 В між піками/75 Ω

Максимальний рівень вхідного зовнішнього аудіо-сигналу (міні-роз'єм)

2 В/25 кΩ

Рівень вихідного відео-сигналу (роз'єм RCA)

1 В між піками/75 Ω

Рівень вихідного аудіо-сигналу (міні-роз'єм)

1,2 В/10 кΩ

Аудіо

Максимальна вихідна потужність

50 Вт × 4

Типова вихідна потужність

Потужність повного діапазону
(при менш ніж 1%ПКГ)
22 Вт × 4

Смуга робочих частот

від 20 Гц до 88 000 Гц

Предвихідний рівень

4 В/10 кΩ

Предвихідний імпеданс

≤ 600 Ω

Імпеданс колонки

від 4 Ω до 8 Ω

Загальні несправності

Робоча напруга

14,4 В (допускається від 10,5 В до 16 В)

Максимальне споживання струму

15 А

Габарити установки (Ш × В × Г)

DDX9716BTS/DDX9716BTSR:

182 мм × 112 мм × 162 мм

DDX8016DABS: 182 мм × 112 мм × 153 мм

Діапазон робочої температури

–10°C – +60°C

Вага

DDX9716BTS/DDX9716BTSR: 2,3 кг

DDX8016DABS: 2,1 кг

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.

Торгові марки та ліцензії

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
 - The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
 - libFLAC
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms,
with or without modification, are permitted
provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the
above copyright notice, this list of conditions
and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce
the above copyright notice, this list of
conditions and the following disclaimer in the
documentation and/or other materials provided
with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation
nor the names of its contributors may be used
to endorse or promote products derived from
this software without specific prior written
permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT
HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY
EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING,
BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES
OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR
A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR
CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT,
INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE
GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR
PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER
CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR
TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS
SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY
OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms,
with or without modification, are permitted
provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the
above copyright notice, this list of conditions
and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce
the above copyright notice, this list of
conditions and the following disclaimer in the
documentation and/or other materials provided
with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation
nor the names of its contributors may be used
to endorse or promote products derived from
this software without specific prior written
permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT
HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY
EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING,
BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES
OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR
A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR
CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT,
INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE
GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR
PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER
CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR
TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS
SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY
OF SUCH DAMAGE.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виїб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr^{6+}) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Spotify

Із Spotify ваша музика всюди. На тренуванні, вечірці або під час відпочинку доречна музика завжди до ваших послуг. На Spotify мільйони пісень: від популярних композицій минулих років до найновіших сучасних хітів. Просто виберіть музику, яка подобається, або дайте Spotify вас здивувати.

Можна транслювати аудіозаписи з сервісу Spotify через підключені пристрої iPod touch/ iPhone або Android.

- Установіть останню версію застосунку Spotify на свій iPod touch/iPhone/Android і створіть обліковий запис.

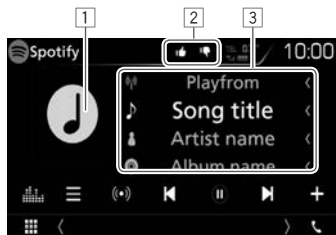
Підготовка

- 1 Підключіть пристрій.
 - **Для Android:** Виконайте процес сполучення Android-пристрою через Bluetooth.
 - **Для iPod touch/iPhone:** Підключіть iPod touch/iPhone.
- 2 Виберіть пристрій, який буде використовуватися, та спосіб підключення в розділі **<APP Connection select>** на екрані **<APP/iPod SETUP>**. (Стор. 51)
- 3 Виберіть **«Spotify»** в якості джерела. (Стор. 12)
Застосунок Spotify запускається.

Операції відтворення

Можна управляти Spotify, використовуючи пульт дистанційного керування. Доступні тільки такі операції: відтворення, пауза та пропуск.

Індикація та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація про відтворення

- 1 Дані зображення
- 2 Позначка вподобання/несхвалення або режим відтворення (див. нижче)
- 3 Інформація про звукову доріжку
 - Якщо відображається не весь текст, щоб прокрутити текст, торкніться його.

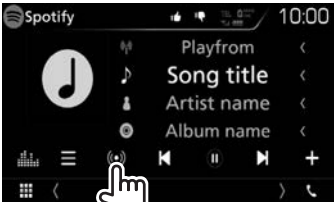
Кнопки керування

- [≡] Відображає екран вибору списку.
- [⏮] Створює нову станцію.
- [⏮] [⏭] Вибирає доріжку.
- [▶]* Запускає відтворення.
- [⏸]* Призупиняє відтворення.
- [+] Зберігає поточну доріжку/поточного виконавця в списку **<Your Music>**.
- [👎] Установлює позначку несхвалення для поточної доріжки та робить перехід до наступної.
- [👍] Реєструє поточну доріжку як уподобану.
- [🔄] Вмикає/вимикає режим багатократного відтворення.
- [🔁] Вмикає/вимикає режим відтворення у випадковому порядку.
- [📊] Відображає екран **<Graphic Equalizer>**. (Стор. 54)

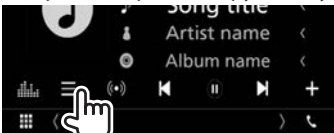
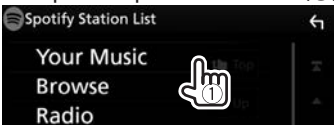
* Під час відтворення відображається [⏸], а коли відтворення призупинено, то відображається [▶].

Spotify

❑ Створення своєї станції (Запуск радіо)

- 1 
 - 2 Введіть доріжку/виконавця/список композицій для відтворення, потім виберіть потрібну доріжку. Відтворення вашої станції розпочинається з вибраної доріжки.
- Можна персоналізувати вашу станцію, поставивши позначку вподобання ([👍]) або нехвалення ([👎]).

❑ Вибір доріжки

- 1 Відкрийте екран вибору списку.

 - 2 Виберіть тип списку (<Your Music>/<Browse>/<Radio>) (①), потім виберіть потрібний елемент (②).


- Натисніть [👆], щоб повернутися до верхнього рівня.
 - Натисніть [👆], щоб повернутися на рівень вище.

Вимоги до Spotify

iPhone чи iPod touch

- Установіть останню версію застосунка Spotify на свій iPhone чи iPod touch. (Виконайте пошук «Spotify» в Apple iTunes App Store, щоб знайти та встановити останню версію).

- Підключіть iPod touch/iPhone до цього пристрою за допомогою кабелю або через Bluetooth.
 - При підключенні за допомогою кабелю: Скористайтеся KCA-iP103 (факультативне додаткове пристосування) або KCA-iP102 (факультативне додаткове пристосування).

Android™

- Відвідайте Google Play™ і виконайте пошук «Spotify», щоб установити застосунок.
- Має бути вбудований Bluetooth, і мають підтримуватися вказані нижче профілі.
 - SPP (Serial Port Profile – Профіль послідовного порту)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Розширений профіль поширення аудіо)

ПРИМІТКА

- Переконайтеся, що ви увійшли в застосунок на смартфоні. Якщо не маєте облікового запису Spotify, його можна створити безкоштовно зі смартфона або на сайті www.spotify.com.
- Оскільки Spotify є сторонньою послугою, характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення. У зв'язку з цим сумісність може бути порушена, всі або деякі послуги можуть стати недоступними.
- Деякі функції Spotify не можуть використовуватися на цьому пристрої.
- З питань допомоги у використанні застосунка відвідайте сайт Spotify за адресою www.spotify.com.
- Установіть інтернет-з'єднання за допомогою LTE, 3G, EDGE або WiFi.
- Spotify та логотипи Spotify є товарними знаками Spotify Group.

